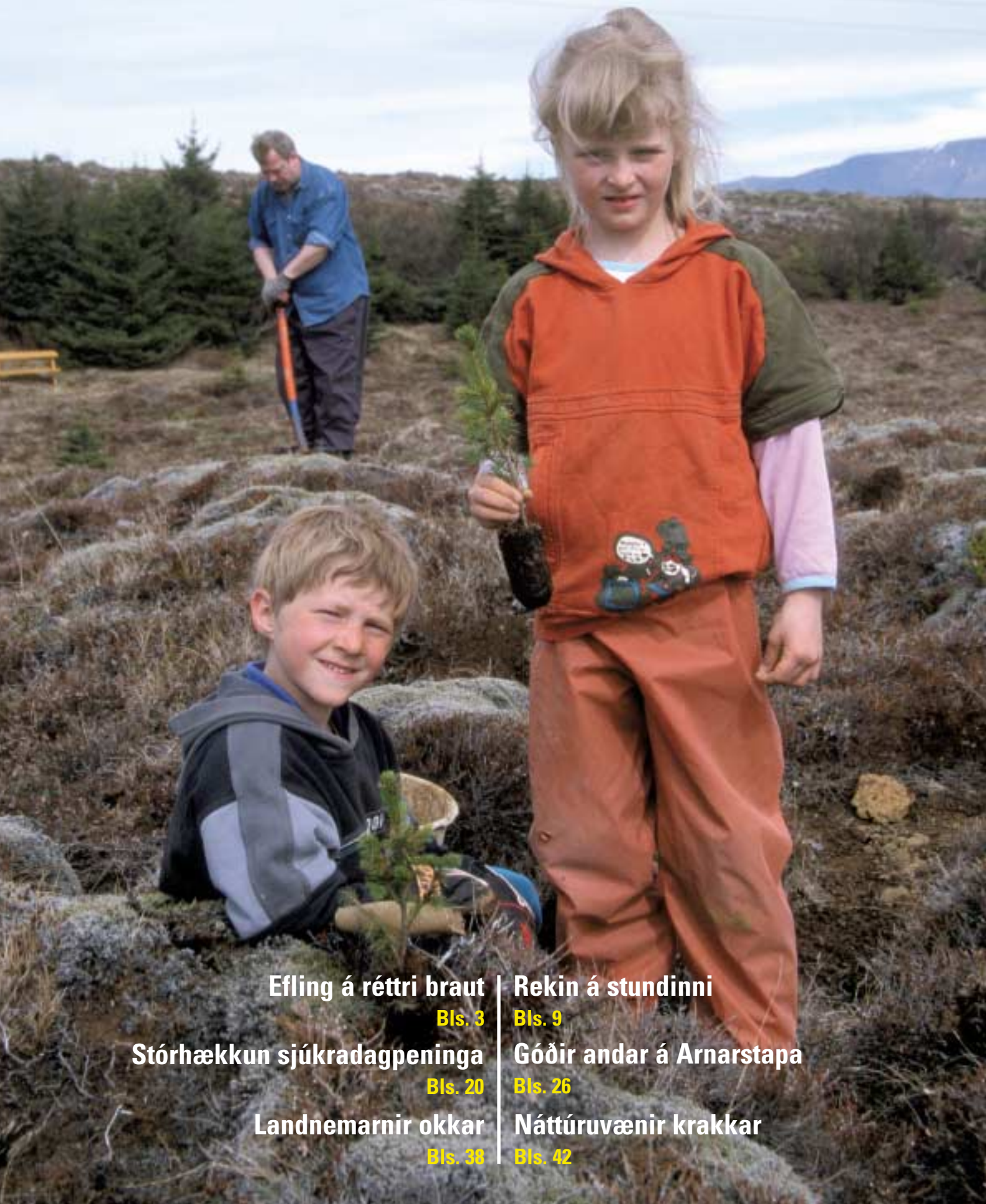




Efling á réttri braut

Bls. 3

Stórhækkun sjúkradagpeninga

Bls. 20

Landnemarnir okkar

Bls. 38

Rekin á stundinni

Bls. 9

Góðir andar á Arnarstapa

Bls. 26

Náttúruvænir krakkar

Bls. 42

Nú er útlitið svart!

... hjá sigarettunni

...en bjart hjá þeim sem
vilja hætta að reykja.

Nicotinell nikótíntyggigúmmíð
fæst nú líka með lakkrísbragði.

Dreptu í með Nicotinell!



 **NOVARTIS**
CONSUMER HEALTH

Nicotinell®

Nicotinell tyggigúmmí er lyf sem er notað sem hjálparfni til að hætta eða draga úr reykningum. Það inniheldur nikótín sem losnar þegar tyggð er, frásogast í munnum og dragur úr fráhvarfseinkennum þegar reykningum er hætt. Tyggja skal eitt stykki í einu, hægt og rólega til að vinna gegn reykingsþörf. Skammtur er einsakingsbundinn, en ekki má tyggja fleiri en 25 stk. á dag. Ekki er ráðlagt að nota lyfið lengur en 1 ár. Nikótín getur valdið aukaverkunum, s.s. svima, höfuðverk, ógleði, hika og erlingu í meltingarferum. Spjúklingar með slæma hjarta- og æðasjúkdóma eiga ekki að nota nikótínlyf nema í samráði við lækni. Nicotinell tyggigúmmí er ekki ætlað börnum yngri en 15 ára nema í samráði við lækni. Kynnið ykkur vel leiðbeiningar sem fylgja þakkringunni. Geymið þar sem börn hvorki ná til né sjá.

Útgefandi:

Efling-stéttarfélag
Sæturni 1

Ábyrgðarmaður

Sigurður Bessason

Ritstjóri

Þráinn Hallgrímsson

Blaðamenn

Róbert Ágústsson

Ritstjórn

Guðmundur Þ. Jónsson
Sigurður Bessason
Þórunn Sveinbjörnsdóttir

Starfsmenn á skrifstofu

Fjóla Jónsdóttir
Garðar Vilhjálmsson
Guðmundur Þ. Jónsson
Guðrún Kr. Ólafsdóttir
Hildur Kjartansdóttir
Hjálmarfríður Þórðardóttir
Hjördis Baldursdóttir
Hjördis Þorsteinsdóttir
Hulda Hafsteinsdóttir
Ingunn Þorsteinsdóttir
Kristjana Valgeirsdóttir
Margrét Davíðsdóttir
Sigurður Bessason
Sigurlaug Gröndal
Sigríður Ólafsdóttir
Sveinn Ingvason
Tryggvi Marteinsson
Viktória Jensdóttir
Þórdís Andrésdóttir
Þórir Guðjónsson
Þórunn Sveinbjörnsdóttir
Þráinn Hallgrímsson

Úthlutunarnefnd atvinnuleysisbóta

Björk Stefánsdóttir
Elín Baldursdóttir
Hallsteinn Friðbjósson

Starfsafl

Marianna Traustadóttir

Útlit og umbrot

Einn, tveir og þrír, auglýsingastofa

Prentun og bókband

Oddi hf.

Auglýsingar

Hænis sf

Ljósmyndir og aðstoð við útgáfu

Róbert Ágústsson

Forsíðumynd

Róbert Ágústsson

Aðsetur

Efling-stéttarfélag
Sæturni 1
sími 510 7500/fax 510 7501

Úthlutunarnefnd

Útborgun atvinnuleysisbóta er annan hvern fimmtu-
dag. Atvinnuleysisbætur eru greiddar inn á bankareikn-
ing viðkomandi.
Sími úthlutunarnefndar er 510 7510
myndsendir: 510 7511

Efling á réttri braut

Hér í blaðinu má sjá ýmsan þann árangur af starfi Eflingar-stéttarfélags sem er afrakstur af uppbyggingarstarfi í félaginu á síðustu árum. Það er ánægjulegt fyrir forystu og félagsmenn Eflingar að sjá að ákvarðanir sem teknar voru af félagsmönnum á nokkru árabili eru nú allar að skila sér í betra og öflugra félagi.

Þannig er 23% hækkun sjúkradagpeninga til félagsmanna ekki tilviljun. Þessi mikla hækkun er m.a. afleiðing af stækkun félagsins og hagræðingu sem fylgir stærra félagi. Svo er einnig um hækkun úr Sjúkrasjóði til fjölskyldna langveikra barna og til fjölskyldna þeirra félagsmanna sem látast í starfi. Fullyrða má að ekkert af þessu hefði komið til framkvæmda án þess mikla starfs í umhverfi Eflingar sem unnið hefur verið til að styrkja og efla sjóði með sameiningu félaga og umbreyta hagræðingunni í réttindi fyrir félagsmenn.

Það er einnig ánægjulegt að sjá þá sprengingu sem orðið hefur í menntamálum á vegum Eflingar og Starfsafls, starfsmenntasjóðs Flóabandalagsins og annarra sjóða með atvinnurekendum. Það er ljóst að hjartsýnustu áætlanir félagsins um stórauðna starfsmenntun fyrir félagsmenn eru að rætast með stofnun nýrra fræðslusjóða, eigin félagslegum námskeiðum, góðri aðstöðu og virku samstarfi við fjölmarga fræðsluaðila og atvinnurekendur. Fullyrða má að þessi þróun hefði ekki átt sér stað án þeirra ákvarðana að sameina félög og sameinast með Flóabandalaginu í samningunum árið 2000 um stóráttak í menntamálum fyrir ófaglært fólk.

Í orlofsmálum getur Efling vel við unað. Annar hver félagsmaður sem sækir um sumarhús á háannatíma fær sumarhús á þeim tíma sem hann hefur skipulagt undir frí fyrir sig og fjölskyldu sína. Gera má ráð fyrir að stór hópur hinna fái ýmsa fyrirgreiðslu varðandi orlofshúsin utan háannatíma. Þannig er félagið að fullnægja að mestu þeirri þörf sem félagsmenn hafa fyrir dvöl í orlofshúsum fyrir fjölskylduna. Sameining félaganna á sínum tíma er forsenda fyrir þeirri fjölbreytni og mikla framboði um 50 sumarhúsa víðsvegar um landið sem raun ber vitni.

Eflingarblaðið og vefur Eflingar ásamt annarri skilvirkri upplýsingamiðlun til félagsmanna Eflingar er ef til vill skýrasta dæmið um þá gífurlegu breytingu sem orðið hefur gagnvart félagsmönnum með auknum fjölda félagsmanna og virkara starfi. Fram kemur í blaðinu hér að allt að 90% félagsmanna lesa blaðið reglulega. Forsendan er það fjölmenna félag sem leggur grunninn að dugmiklu starfi.

Það er ekki tilviljun að í Gallup könnun á dögunum kom í ljós að afgerandi hluti félagsmanna Eflingar er ánægður með þá þjónustu sem Efling býður félagsmönnum sínum. Stéttarfélag sem sýnir að 9 af hverjum 10 sem notar þjónustuna er ánægður með hana, má vera stolt af þeim árangri. Þennan árangur þökkum við virkum forystustörfum og dugmiklu starfsfólki.

En allt þetta segir okkur að góður árangur byggist á réttum ákvörðunum og öflugum starfi liðinna ára. Mikilvægast af öllu er að samkvæmt Gallupkönnuninni eru félagsmenn Eflingar sammála forystu félagsins um þá stefnu sem tekin hefur verið undanfarin ár í kjara- og samningamálum félagsins. Það segir okkur að Efling er á réttri braut.

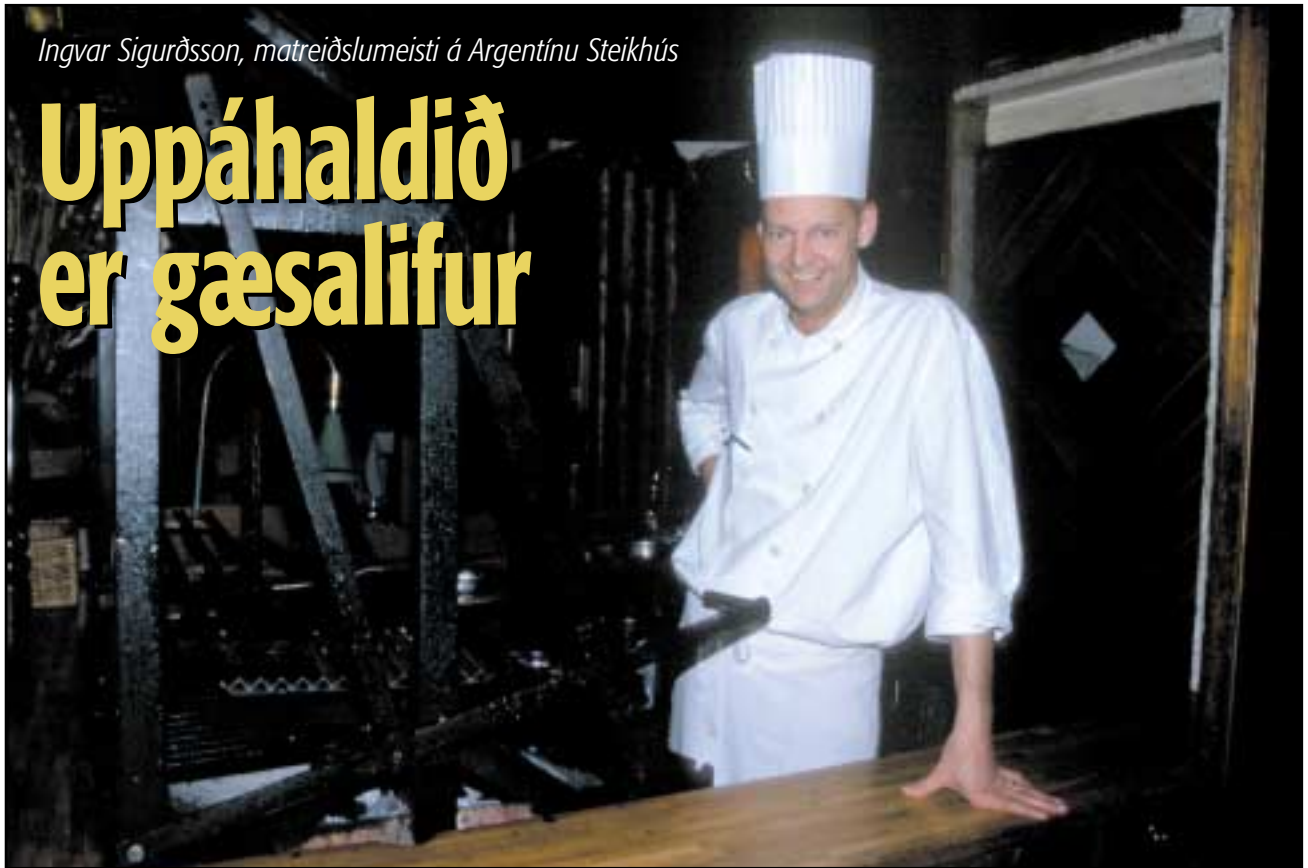
Sigurður Bessason
Formaður

EFNISYFIRLIT

Upphaldið gæsalifur	4	Sex af tíu úthlutað	30
Rekin	9	Landnemarnir	38
Moldin gerir okkur að betri mönnum	10	Í Lindaskóla	44
Til Albufeira	14	Nói Síríus	46
90% lesa blaðið	16	AMMA, AMMA	48
Ari Trausti	18	Kátur hópur	52
Stórhækkun sjúkradagpeninga	20	Netklúbburinn	59
Góðir andar á Arnarstapa	26	Viltu mennta þig	62
Rauðu strikin	29		

Ingvar Sigurðsson, matreiðslumeisti á Argentínu Steikhúsi

Uppáhaldið er gæsalífur



Ingvar Sigurðsson

Nú er runninn upp sá árstími þegar grillin eru tekin fram og fólk fer að leita að nýjum uppskriftum að góðum grillmat. Til að koma til móts við þessa þörf hefur Fréttablað Eflingar leitað til meistarakokka á þekktum veitingahúsum og fengið hjá þeim uppskriftir til að birta í blaðinu. Að þessu sinni leitum við til Ingvars Sigurðssonar, matreiðslumeistara á Argentínu Steikhúsi og spurðum hann fyrst um feril hans í matreiðslunni....

Ég byrjaði í faginu fyrir 16 árum þegar ég hóf nám í matreiðslu á Hótel Sögu og útskrifaðist svo frá Hótel og veitingaskólanum. En síðustu 11 ár hef ég matreitt á Argentínu Steikhúsi sem tók til starfa í febrúar 1989. Frá upphafi hefur staðurinn verið þekktur fyrir grillaðar steikur af bestu gerð og í seinni tíð höfum við boðið upp á súkkulaðitertu í eftirrætt sem er sérþökuð fyrir hvern og einn og hefur náð mjög miklum vinsældum.

Viðskiptavinir okkar eru mest Íslendingar sem koma frá öllum landshornum og eru úr öllum þjóðfélagshópum. Þó ótrúlegt sé þá er meira að gera yfir vetrarmánuðina en sumartímann hjá okkur. Stundum koma þekktir einstaklingar bæði íslenskir og erlendir í mat og þá skráum við nöfn þeirra í sérstakan reit í dagbókina okkar.

Frægasti einstaklingur sem ég hef matreitt fyrir er Elísabet Englandsdrottning. Það var á þeim tíma þegar ég var að læra á Hótel Sögu og ég á ljósmynd af mér með réttinn sem ég út-

bjó og hún fékk. Uppáhaldsmaturinn minn er gæsalífur. En af grillinu er innfeit nautasteik vel brúnuð að utan það sem ég mundi helst kjósa mér með kartöflum soðnum í góðu nautasóði og salat eða grænmeti með. Svo má ekki gleyma soðsósuni og bragðmiklu rauðvíni, sagði Ingvar að lokum.

Réttirnir sem Ingvar býður lesendum Fréttablaðsins að prófa fara hér á eftir:

Nauta Entrécote með kaldri graslauks pipar-sósu

Fyrir 4

4 stk Entrecoté steikur (250 gr. stk.) vel verk-aðar og fitusprengdar

1 msk grófmulinn svartur pipar

1 msk grófmulinn grænn pipar

1 msk grófmulinn rósapipar

Penslið steikurnar með olíu. Blandið saman pipartegundunum og nuddið á steikurnar, grillið við snarpan hita í 3-4 mínútur á hvorri hlið fyrir léttsteikt.

Graslauks piparsósa

100 gr sýrður rjómi

200 gr majones

2 msk sætt sinnep

1 tsk púðursykur

1 tsk af hverjum pipar grófmulinn: svartur, grænn, rósa



Frissi fríski

er búinn til úr
náttúrulegum hráefnum
án allra aukaeftna.

Hann fæst nú í handhægum
250ml fernum sem henta
fyrir leik og starf.



...frískandi og svalandi



ögn season all
2 msk vatn
salt og pipar
1 msk saxaður graslaukur

Öllu blandað saman og látið standa í kæli í 2 tíma til að sósan samlagist

Salatskál með suðrænni salsa:

1 skál með blönduðu salati

Suðræn salsa:

4 stk tómatar
1/4 agúrka
1 stk rauðlaukur
1 stk sellerístilkur
1/2 poki ferskur kóríander
safi úr 1/2 sítrónu
1/2 dl extra virgín ólífuolía
salt og pipar úr kvörn

Skerið tómatauna í fernt og fjarlægð kjarnann, skerið tómatakjötið í teninga og setjið í skál. Saxið gúrkuna, rauðlaukinn og sellerístilkinn

Fróðleiksmolar

Vissir þú?

Að 84% Eflingarfélaganna telja að fræðsla og námskeið skili sér í betri kjörum og 68% félagsmanna telja að það sé beinlínis nauðsynlegt að sækja námskeið til að þróast áfram í starfi.

- Þekkir þú rétt þinn hjá fræðslusjóðum Eflingar. Smelltu á www.efling.is og kann-
aðu rétt þinn.

smátt og setjið saman við tómatauna. Setjið restina út í og smakkið til með salti og pipar.

Grillað grænmeti með austurlenskum blæ

Fyrir 4 (Hentar einnig sem meðlæti)

1 stk grænn kúrbítur (zucchini)
1 stk rauð paprika
2 stk litlir rauðlaukar
2 stk tómatar
4 stk sveppir
4 stk vorlaukar
Hvítlauksolía

Skerið kúrbítinn í tvennt eftir endilöngu og svo aftur í tvennt, skerið paprikuna í fernt og fjarlægð kjarnann, skerið tómatauna og rauðlaukinn í tvennt. Penslið grænmetið með hvítlauksolífunni og grillið við meðalhita í u.þ.b. 10 mín, þó vorlaukinn skemur. Snúðið öðru hvoru og penslið með sesam-soya leginum, kryddið með salti og pipar.

Sesam-soya lögur á grænmeti

1 dl soya olía
2 msk sesam olía
1 msk soya sósa
1 msk ostru soya
1 tsk fínt saxaður engifer
1 tsk fínt saxaður hvítlaukur
1 tsk dijon sinnep
1 msk rauðvínseðik

Setjið allt saman í ílát með þétu loki og hristið duglega saman.

Setjið grænmetið á grænt salat sem búið er að bæta í baunaspírum. Stráið ristudum sesamfræjum og söxuðum kóríander yfir grænmetið ásamt restinni af leginum.

Grillaður Lamba hryggvöðvi með rósmaín, engifer og sítrónu

Fyrir 4

1 kg lamba hryggvöðvi með fiturönd
1 tsk hunang
Rifinn börkur af 1 sítrónu
Safi úr 2 sítrónum
1 1/2 dl. extra virgín ólífuolía
3 tsk grófmulið þurrkað rósmaín
1 tsk engifer, fínt saxaður

Setjið börkinn, hunangið og sítrónusafann í skál og í örbylgjuofn og látið suðuna koma upp á hæsta styrk. Takið skálina út og bætið restinni í og látið kólna. Setjið á fat og veltið kjötinu upp úr vökvanum. Setjið í kæli í 2 tíma, snúðið kjötinu öðru hvoru. Takið fatið úr kæli 1 klst. áður en grillað er. Grillið við meðalhita í 10-12 mín. Kryddið með salti og pipar á meðan á eldun stendur.

Áskorun til þín!

Gríptu þína launahækkun!

Frá og með 1. júlí 2002 greiða launagreiðendur skv. kjarasamningi 1% framlag í séreignarsjóð **fyrir alla þá sem ekki hafa þegar gert samning um séreignarspamað!**

Nú er tækifærið fyrir þá sem ekki hafa enn skráð sig í séreignarsjóð að stíga skrefið til fulls, gera samning og fá þannig 2,2–2,4% mótframlag í stað 1%!

Áfram gildir samningurinn um 2% mótframlag launagreiðenda gegn 2–4% viðbótarframlagi starfsmanns og leiðir þessi viðbót ekki til hækkunar á því.

Það er hér að neðan skýrir betur hvemig þetta mun líta út eftir 1. júlí 2002 m.v. þann sem greiðir 2 eða 4% og hins vegar þann sem ekki er með samning og greiðir ekkert sjálfur.



	2%	4%	Ekki með samning	2%	4%	Ekki með samning
Heildarlaun	50.000	50.000	50.000	100.000	100.000	100.000
Þitt framlag	1.000	2.000	0	2.000	4.000	0
Mótframlag atvinnurekanda	1.000	1.000	500	2.000	2.000	1.000
Mótframlag ríkis	100	200	0	200	400	0
Innborgun á spamað	2.100	3.200	500	4.200	6.400	1.000
Útborguð laun lækka um	615	1.230	0	1.230	2.458	0
Uppsafnað eftir 20 ár, 6% vextir	952.221	1.451.004	226.719	1.904.442	2.902.007	453.439



LÍFEYRISSJÓÐURINN FRAMSÝN
Séreignarsjóður

Seðlunni 1, sími 515 4700, fax 515 4701,
vettfang: www.framsyn.is, netfang: mottaka@framsyn.is

Ávinningurinn af því að gera samning og greiða sjálfur 2–4% er greinilegur!!

Flettu við blaðinu og fylltu út umsóknina sem er á næstu blaðsíðu.





UMSÓKN OG SAMNINGUR UM SÉREIGNARSPARNAÐ Í SÉREIGNARSJÓÐI FRAMSÝNAR

Ég undirrituð/aður sækir hér með um aðild að Séreignarsjóði Framsýnar og óska eftir samningi um séreignarsparnað í samræmi við skilmála á bakhlið umsóknareyðublaðs þessa sem ég sætti mig við að öllu leyti. Með undirritun minni á umsókn þessa og staðfestingu Séreignarsjóðs Framsýnar telst vera kominn á samningur milli mín sem rétthafa og Séreignarsjóðs Framsýnar sem vörsluaðila í samræmi við skilmála samningsins.

Umsækjandi (rétthafi):

Nafn	Kennitala
Heimili	Póstnúmer

Ég undirrituð/aður skuldbind mig til að _____% af heildarlaunum mínum verði greidd mánaðarlega til Séreignarsjóðs Framsýnar inn á séreignareikning minn hjá sjóðnum.

Iðgjald sem nemur að hámarki 4% af iðgjaldastofni er undanþegið tekjuskatti. Skrifu umsækjandi ekki inn neina % í þennan reit er lítið svo á að hann óski eftir því að greiða 4%.

Umsækjanda er heimilt að greiða ákveðna krónutölu mánaðarlega til séreignarsparnaðar í stað ákveðinnar % tölu af heildarlaunum. Ef sú leið er valin skal tilgreina þá upphæð hér _____ kr.

Ég óska eftir því að launagreiðandi minn haldi eftir af launum mínum við hverja útborgun og skili til Séreignarsjóðs Framsýnar í samræmi við ákvæði samnings þessa.

Launagreiðandi:

Nafn	Kennitala
Heimili	Póstnúmer

Ég undirritaður óska eftir því að séreignarsparnaður minn verði ávaxtaður í:

☐ **Framtíðarsýn 1**

Skuldabréf 65%
Hlutabréf 35%

☐ **Framtíðarsýn 2**

Skuldabréf 80%
Hlutabréf 20%

Rétthafi getur flutt sparnað sinn milli safna með skriflegri beiðni þar um.

Samningur þessi er gerður samkvæmt heimildum í lögum nr. 129/1997 um skyldutryggingu lífeyrisréttinda og starfsemi lífeyrissjóða og samkvæmt samþykktum Lífeyrissjóðsins Framsýnar.

Undirskrift umsækjanda

Staður og dagsetning

Undirskrift vottar og kennitala

Staðfesting Séreignarsjóðs Framsýnar

Staður og dagsetning

Undirskrift vottar og kennitala

Vinsamlega sendu samninginn undirritaðan til Séreignarsjóðs Framsýnar, Sættún 1, 105 Reykjavík. Sjóðurinn mun senda þér staðfest ljósrit af samningnum og tilkynna launagreiðanda um hann.



Lykilhótel Cabin

Leitaði til Eflingar - rekin á stundinni!



Anna Lilja Karelisdóttir

Anna Lilja Karelisdóttir er 19 ára. Hún kom á skrifstofu Eflingar-stéttarfélags um miðjan maí til að fá upplýsingar um rétt sinn því hún hafði ekki fengið greidd launin fyrir vinnu í aprílmánuði. Hún hafði ítrekað gert tilraun til að fá laun sín greidd. Anna sendi SMS-skilaboð til hótelsins um að hún væri stödd á skrifstofu Eflingar til að leita aðstoðar félagsins og fékk samstundis símhringingu frá Cabin Hótel um að hún væri fyrirvaralaust rekin úr starfi. Anna Lilja segir hér söguna af þessum óforvaranlegu vinnubrögðum LYKILHÓTELS CABIN.

Ég var á atvinnuleysissskrá hjá vinnumiðlun þegar mér bauðst starf sem þerna á Lykilhótel Cabin í Borgartúni í byrjun apríl. Starfið fólst aðalega í að þrifa herbergi og skipta á rúmum en fljótlega var bætt við ýmsum öðrum störfum sem ekki höfðu verið í starfslýsingu sem kynnt var fyrir mér í upphafi.

Ég varð strax vör við að vinnufélögum mínum leið ekkert sérstaklega vel í vinnunni og þegar að var gáð reyndust ástæðurnar vera margar. Aðalástæðan var samt sú að launin komu sjaldan á réttum tíma. Ég heyrði fólk tala um að oft væru greiddar einhverjar litlar upphæðir upp í launin í byrjun mánaðar og svo kæmu greiðslur í smáskömmtum fram að næsta útborgunardegi. Ég lét þetta ekki hafa áhrif á mig en hélt áfram að vinna störf mín samviskusamlega.

Svo komu mánaðarmótin sem ég hafði beðið

Framhald á bls. 12

Ég varð strax vör við að vinnufélögum mínum leið ekkert sérstaklega vel í vinnunni





Börnin, pabbar og mömmur, afar og ömmur - ræktunarfólk nútíðar og framtíðar



Erna Gunnarsdóttir og amma henna, Puriður Ingimundardóttir, að gróðursetja

Gróðursetning í Heiðmörk

Moldin gerir okkur að betri manni

Laugardaginn 25. maí fór hópur Eflingarfélaga í árlega gróðursetningarferð í Heiðmörk. Hópurinn safnaðist saman við bæinn Elliðavatn og hélt svo áfram að útivistarsvæði sem Efling hefur til umráða og er við Hjallabraut. Starfsmenn Skógræktarfélags Reykjavíkur voru mættir á staðinn með 200 plöntur bæði furutré og blágreni og fulla kerru af skít. Einnig voru þeir með öll nauðsynleg verkfæri. Veðrið var mjög gott, sól, lofn og sémilega heitt. Þegar bílunum hafði verið lagt og mannskapurinn hafði skipt með sér verkum var hafist handa við gróðursetninguna.

Það er líka gaman að sjá hvað fólk er duglegt að mæta. Nú lærir það að rata hingað og getur þá komið með fjölskylduna og sest niður í falletum lundi





(Að ofan) Hannes Ólafsson starfsmaður á Reykjalundi svaraði játandi þegar hann var spurður hvort hann hefði áður komið á þennan stað. En ég held að ég hafi ekki verið í svona djúpum skit þá, sagði hann og leit niður á föturnar sem hann bar í sitt hvorri hendi.

Sigurður Bessason, formaður Eflingar kom gangandi út úr stóru rjóðri og þaðan heyrðist mikill hávaði frá vélsög. Hann hélt á stunguskóflu í annari hendi og skimaði í kringum sig greinilega í leit að stað til að beita henni á. Ef þú ætlar að spyrra hvað ég er að gera hér úti í náttúrunni skal ég sagt þér að það allra besta sem maður gerir er að komast í moldina vegna þess að þá kemst maður í meiri snertingu við landið og það gerir okkur að betri manni. Svo eru margir félagar okkar mættir til að taka þátt í að byggja þetta svæði upp og þannig er þetta í öllu starfi innan félagsins.




Félagsþjónustan
 í Reykjavík

Öflugt félagsstarf!

Félagsmiðstöðvar Félagsþjónustunnar eru opnar öllum aldurshópum á 14 stöðum í borginni.

Þar er boðið uppá fjölbreytt félagsstarf og góðan félagsskap.

Félagsþjónustan í Reykjavík • www.felagsthjonustan.is



(Að ofan) Guðmundur Guðbjarnason starfsmaður hjá Landssímanum var með fullt fangið af greinum. Við erum að grisja því sumstaðar vaxa tréin svo þétt að þau skyggja á hvort annað og verða frekar ljót að sjá. En að öðru leyti er þetta fint og ég á örugglega eftir að koma hingað aftur.

Pórunn Sveinbjörnsdóttir 1. varaformaður Eflingar gekk rösklega til verka ásamt bræðrunum Róberti Ragnarssyn og Bjarka Þór. Þetta er í þriðja sinn sem ég kem hingað og mér finnst afskaplega skemmtilegt að sjá hvað svæðið er að breytast mikið, sagði hún. Það er líka gaman að sjá hvað fólk er duglegt að mæta. Nú lærir það að rata hingað og getur þá komið með fjölskylduna og sest niður í fallegum lundi með nestið sitt og notið útivistar í þessu yndislega umhverfi.

Framhald af bls. 9

eftir með mikilli eftirvæntingu vegna þess að ég var peningalaus. Það er ekki hægt að greiða út laun 1. maí sem er frídagur verkalýðsins þannig að ég vonaðist til að fá þau greidd inn á reikning daginn eftir. En það stóðst ekki og ekki heldur næsta dag sem var föstudagur og síðan kom helgin og ég var ennþá peningalaus. Á mánudeginum hafði ég samband við hótélstýruna og óskaði eftir að fá launin greidd. Svarið sem ég fékk var að þau yrðu greidd inn á reikninginn minn þann sama dag. Enn gerðist ekkert.

Næsta morgun var ég í frí en mætti samt á skrifstofu hótélstýrunar til að fá einhver svör en þá var hún ekki við. Eftir langa bið á skrifstofunni ákvað ég að leita ráða hjá stéttarfélagi mínu þó ég hefði heyrt vinnufélagana tala um að það borgaði sig ekki ef maður vildi halda

vinnunni. Stúlka í afgreiðslunni tók á móti mér og bauð mér til sætis meðan hún athugði hvort starfsmaðurinn sem sér um málefni starfsfólks á hótélum væri laus. Ég settist niður og allt í einu fékk ég þá hugdettu að senda hótélstýruni SMS skilaboð þar sem ég sagðist vera stödd á skrifstofu Eflingar til að leita ráða varðandi launin og að svona framkoma við starfsmenn væri ekki forsvaranleg. Þegar ég var í miðju samtali við starfsmann Eflingar hringdi GSM síminn minn og var þar komin hótélstýran til að tilkynna mér að búið væri að leggja launin mín inn á reikning og ennfremur sagði hún að ég þyrfti ekkert að hafa fyrir því að mæta aftur til vinnu. Og nú er ég aftur komin á atvinnuleysisskrá.

Þannig lauk þessum samskiptum mínum við hótélstýruna sem er líka einn af rekstraraðilum hótelsins, sagði Anna að lokum.



Eignalífeyrir Búnaðarbankans

Njóttu lífsins alla ævi

Eignalífeyrir Búnaðarbankans er fjármálaþjónusta í sérflokki fyrir eldri borgara. Þjónustan felur í sér mun betri kjör á inn- og útlánum en almennt gerist og ítarlega fjármálaráðgjöf sé þess óskað. Hægt er að velja um mismunandi þjónustupætti, allt eftir þörfum hvers og eins.

- **Eignalífeyrisbók**, óbundin með háum vöxtum, engin lágmarksinnborgun og ekkert úttektargjald af fjórum úttektum í mánuði. Eignalífeyrisbókin gaf hæstu ávöxtun óbundinna innlánsreikninga árið 2001.
- Með **Fasteignalífeyri** getur fólk, 65 ára og eldra, breytt hluta af fasteign sinni í lífeyri og aukið þar með ráðstöfunartekjur án þess að skerða lífeyrisgreiðslur frá Tryggingastofnun.
- **Eignalífeyrisfélögum** stendur til boða öll þjónusta Heimilislinu eða Sérkjara Heimilislinu. Þar á meðal er Gullreikningur með hærri innlánsvöxtum en almennt gerist og lægri vextir á yfirdráttarláni. Ekkert árgjald er í Heimilislinu og fá Eignalífeyrisfélagar afslátt af árgjaldi Sérkjara Heimilislinu.
- **Eigin þjónustufulltrúi** í bankanum. Ásgeir Jóhannesson ráðgjafi, sem er þekktur fyrir störf sín í þágu eldri borgara, er með fasta viðtalstíma í aðalútibúi bankans þar sem hann veitir sérstaklega upplýsingar og ráðgjöf um Eignalífeyrisþjónustuna. Kynntu þér Eignalífeyrinn í næsta útibúi Búnaðarbankans.



Eignalífeyrir
-njóttu lífsins alla ævi

www.bi.is



BÚNAÐARBANKINN
-traustur banki



Efling í Portúgal

Örugglega aftur til Albufeira

- segja hjónin Guðný Hjartardóttir og Halldór Guðnason

Efling stéttarfélag hefur staðið fyrir utanlandsferðum fyrir eldri félagsmenn um nokkurra ára skeið og hafa þær orðið vinsælar með árunum. Í apríl síðastliðnum var farið í eina slíka ferð til Albufeira í Portúgal. Hjónin Guðný Hjartardóttir og Halldór Guðnason sem bæði eru félagar í Eflingu voru með í för og segja að þau hafi verið mjög ánægð með ferðina í alla staði. Þau höfðu ekki komið til Portúgal áður, en verið nokkrum sinnum á Benidorm á Spáni.

Við vorum á mjög góðu hóteli og fengum íbúð með útsýni yfir yndislegan garð með sundlaug og öllu tilheyrandi. Okkur fannst afskaplega gott að sitja þar í sólinni vegna þess að það kom alltaf kaldur andvari frá sjónum sem gerði manni lífið bærilegra í hitanum. Við höfðum líka aðgang að innisundlaug og gufu-

baði og allskonar tækjum sem hægt var að fara í sér til heilsubótar. Það var líka stutt að fara í næstu matvöruverslun og okkur fannst mjög



Guðný Hjartardóttir á Albufeira

Það var alltaf eitthvað um að vera á hverjum degi og gott að hafa sérstakan skemmtanastjóra



**Deloitte
& Touche**



Guðmundur Jónasson ehf.

Ferðaskrifstofa
Gistheimili
Sérleyfis- og hópfærðir
Borgartúni 34, Reykjavík
Sími 511 1515 Fax 511 1511
Email: gjtravel@gjtravel.is
www.gjtravel.is

gott að versla þar. Svo var líka hægt að kaupa tilbúinn mat til að fara með heim.

Það var alltaf eitthvað um að vera á hverjum degi og gott að hafa sérstakan skemmtanastjóra sem var í fyrsta sinn í þessum ferðum. Við spiludum á spil eða bingó og svo voru haldnar kvöldvökur þar sem Sigríður Hannesdóttir fararstjóri og aðrir starfsmenn skemmtu við mikin fögnuð. Þá var sungið og dansað og Siffi lék undir á harmoniku. Hann var líka með kennslu í línudansi og við tókum þátt í því eins og öllu öðru sem stóð til boða. Stundum fórum við saman út að borða eða á pöbbarölt og svo fórum við í skoðunarferðir.

Undirbúningur og skipulag ferðarinnar var í góðu lagi hjá Úrval Útsýn og allt stóðst sem lofað var. Það var líka mikið öryggi að hafa hjúkrunarfræðing með í för því hún virtist hafa nóg að gera.

Aðspurð hvort þau ætli í aðra svona ferð, standi þeim það til boða segja þau að þau séu örugglega tilbúin að fara aftur til Albufeira því að ferðin hafi tekist einstaklega vel í alla staði.

Við erum afskaplega þakklát Eflingu fyrir að standa að þessum ferðum og líka fyrir ferðirnar innanlands. Í fyrrasumar fórum við hringvegin en í sumar ætlum við að fara í fjögurra daga ferð til Mývatns og í Ásbyrgi og við bíðum spennt eftir að lagt verði af stað, sögðu Guðný og Halldór að lokum.



www.flugfelag.is






...fljúguðu frekar

websales@airiceland.is
sími 570 30 30 - fax: 570 3001

Freistandi ferðatilboð á

flugfelag.is

einfalt
hratt
hagkvæmt

FLUGFÉLAG ÍSLANDS



- fyrir fólk eins og þig!



Fréttablaðið Eflingar

Allt upp í 90% lesa blaðið

Gallup könnun sem framkvæmd var fyrir Eflingu nýlega sýndi að Fréttablaðið Eflingar er mjög mikið lesið. Samkvæmt könnuninni lesa 70% félagsmenn Eflingar fréttablaðið reglulega og í efri aldurshópum félagsmanna er þetta hlutfall um 90%. Áhugasamir blaðalesendur haft samband við Eflingu til að spyrjast fyrir um þetta háa hlutfall sem les Fréttablaðið. Einnig taka aðstandendur blaðsins eftir greinilegri notkun blaðsins þegar kemur að námskeiðum og skólum, bókunum í sumarbústaði félagsins, fréttum frá sjúkrasjóði og fleira. Fyrir þetta fólk og aðra lesendur birtum við hér helstu atriði um Eflingarblaðið.

Fréttablaðið Eflingar - stéttarfélags er gefið út í 17.000 eintökum og sent heim til allra félaga í Eflingu - stéttarfélagi. Einnig er blaðið sent á alla vinnustaði þar sem Eflingarfélagar starfa á (um 2000 fyrirtæki), annarra stéttarfélaga, stofnana og félagasamtaka. Þá er blaðið sent öllum fjölmiðlum og ýmsum áhugasömum samskiptaaðilum sem óska eftir því að fá blaðið sent.

Gallup könnun sem framkvæmd var fyrir Eflingu nýlega sýndi að Fréttablaðið er mjög mikið lesið. Samkvæmt könnuninni lesa 70% félagsmenn Eflingar Fréttablaðið reglulega og í efri aldurshópum félagsmanna er þetta hlutfall um 90%.

Efnisval Fréttablaðs Eflingar tekur mið af helstu hagsmunamálum félagsmanna Eflinga í launa-, kjara- og réttindamálum en auk þess er blaðið opinn vettvangur fyrir breiða umfjöllun um hvaðeina sem snýr að félagsmönnum s.s. málefni neytenda, heilbrigði og lífstíl, tómstundir og áhugamál auk þess sem almennar

fréttir af félaginu eru í fyrirrúmi.

Eflingarblaðið leggur mikið upp úr allri umfjöllun um félagsmenn, hvort sem er á vinnustöðum félagsmanna eða í daglegu lífi þeirra og áhugamálum. Blaðið hefur t.a.m. fylgt forystumönnum á vinnustaði undanfarna mánuði og átt viðtöl við fjölmarga félagsmenn um vinnustaði þeirra, kjör og annað sem viðkemur starfi þeirra.

Meginefnisþættir blaðsins eru settir á forsíðu á vef Eflingar (www.efling.is) um leið og blaðið kemur út, ásamt því sem hægt að sækja blaðið í heild sinni á pdf formi inn á vefinn á undirsíðunni útgáfa - fréttablöð. Þar er einnig hægt að nálgast fyrri fréttablöð í tímaröð.

Fréttablaðið er mikilvægasti upplýsingamiðill félagsins til félagsmanna og ásamt með fréttum úr félagsstarfinu og umfjöllun um daglegt líf félagsmanna birtast í blaðinu upplýsingar um réttindi í sjúkrasjóði, orlofssjóði og fræðslusjóðum félagsins.

Fréttablaðið Eflingar er gefið út reglulega 6 sinnum á ári og er 48 - 60 síður að stærð í tímaritsbroti. Auk þess er gefið út veglegt orlofsblað sem kemur út á hverju vori.

Blaðið hefur t.a.m. fylgt forystumönnum á vinnustaði undanfarna mánuði og átt viðtöl við fjölmarga félagsmenn um vinnustaði þeirra



Heidelberg®



Góðar með salatinu í sumar...

Skemmtilegar gönguleiðir á Vesturlandi

- rætt við Ara Trausta Guðmundsson, jarðfræðing



Ari Trausti Guðmundsson fræðir lesendur um markverðar gönguleiðir á Vesturlandi

Nú er orlofstímabilið hafið og margir félagsmenn Eflingar lagðir af stað í sumarfríð. Sumir aka hringveginn en aðrir dvelja í orlofshúsum stéttarfélagsins víða um land. Fyrstu dagarnir líða hratt í glensi og leik en svo kemur að því að það þarf að fara að huga að einhverju uppbyggilegu og þá er tilvalið að fara í gönguferðir. Til að fræðast um gönguleiðir nálægt orlofsbyggðum Eflingar á Vesturlandi leitaði fréttablaðið til Ara Trausta Guðmundssonar jarðeðlisfræðings og bað hann að fara yfir helstu gönguleiðir á Vesturlandi og Snæfellsnesi, þar sem Efling á orlofshús í Svignaskarði, Húsafelli og svo á Nesinu.

Hann var fyrst spurður hvernig fólk sem dveldi í sumarbústað í sumarfríinu ætti að bera sig að við öflun upplýsinga um gönguleiðir í næsta umhverfi?

Því miður eru upplýsingar um gönguleiðir og

fleira því skylt frekar dreifðar og sums staðar af skornum skammti. Þó eru til bækur um þessi efni t.d. árbækur ferðafélaganna, bækur eftir Einar P. Guðjohnsen og Pál Ásgeirsson og a.m.k. ein bók sem ég hef samið ásamt Péttri Þorleifssyni. Hún fjallar að vísu eingöngu um gönguleiðir á fjöllum og tindum en þar er þó að finna bæði léttar leiðir, þungar leiðir og allt þar á milli. Svo hafa ferðamálasamtök, héraðssamtök, stofnanir eða einkaaðilar tekið saman bæklinga um gönguleiðir í sumum landshlutum eða á tilteknum svæðum. Efnið er yfirleitt ókeypis og fæst í upplýsingamiðstöðvum um ferðaþjónustu og víða á áningarstöðum. Til er efni um þjóðgarðana gefið út af Náttúruvernd ríkisins og göngukort hafa verið gefin út af Landmælingum og Máli og menningu.

Á Vesturlandi eru margar gönguleiðir, fáar merktar í landslaginu en all margar ýmist merktar á kort eða þeim lýst í einhverju af því efni sem ég nefndi. Yfirleitt dvelur fólk í sumarbústöðum með bílinn sinn innan seilingar og þess vegna engin fyrirstaða þótt aka þurfi spól að gönguleið. Í Borgarfirði eru finar leiðir við Húsafell, bæði á fjöllum eins og Stút, Húsafell eða Ok, leiðir í gil og með ám eða t.d. að hellum í Hallmundarhrauni. Gaman er að fara á vél-sleða á Langjökul og bæði Hafnarfjall og Skarðsheiði eru skemmtilega fjöllum að skoða. Svo eru vötnin og umhverfi þeirra, t.d. Skorradalsvatn og Hreðavatn og fossar eins og Glanni í Norðurá. Mikið hálendi er frá Baulu

Í venjulegar gönguferðir þarf þjálur buxur eða stuttbuxur ef veður er mjög gott, auk þess eina peysu, skjólfliki, þunna vettlinga og svo léttan bakpoka því oft þarf ekki að nota nema hluta af fatnaðinum



að telja (sem er fremur auðvelt að ganga á af veginum um Dalsmynni) og yfir um dalina vestur að Hnappadal er mjög forvitnilegt. Svo eru stuttar leiðir nálægt Munaðarnesi og fjörur á Mýrum má skoða í samvinnu við landeigendur.

Á Snæfellsnesi eru leiðir í Hnappadal, t.d. að Eldborg og inn um hraunin ofar í dalnum. Fjörurnar sunnan á Nesinu eru skemmtilegar og þar er líka unnt að ganga upp með Bláfeldarhrauni eða skoða Rauðfeldargjá. Jökullinn má ýmist ganga eða aka á (á vélsleðum) og ströndin frá Arnarstapa út með öllu nesinu er frábær. Góð gönguleið er að Búðarkletti og svo á milli Stapa og Hellna eða á Púfubjarg og þaðan að Lóndröngum og svo aftur af Djúplaónssandi til Dritvíkur. Gönguleiðir eru við Rif og Hellissand, út með Kirkjufelli í Grundarfirði og upp á lægri fjöllin austur eftir öllu nesinu að norðanverðu. Í Berserkjahrauni er gaman að ganga með gígum og vötnum og enginn er maður með mönnum nema að ganga á Helgafell og óska sér eða öðrum einhvers góðs. Stuttar leiðir eru margar og þær henta óvönu fólki. Oftast er best að spyrja kunnuga um hvað henti til 1-3 klst. göngu án mikils bratta en slíkar leiðir eru fyrir flesta. Göngur við vötnin í Borgarfirði, við Húsafell og svo yst á Snæfellsnesi eru dæmi um slíkt.

Hvernig er best að vera útbúinn?

Í venjulegar gönguferðir þarf þjalar buxur

eða stuttbuxur ef veður er mjög gott, auk þess eina peysu, skjólflík, þunna vettlinga og svo léttan bakpoka því oft þarf ekki að nota nema hluta af fatnaðinum. Skór eiga að vera uppháir, úr leðri og með mynstursóla nema ef um er að ræða mjög góða stíga og stuttar göngur, þá nægja strigaskór. Regn á ekki að aftra fólki en þá þarf auðvitað regnfatnað úr öndunarefni. Í bratta hjálpa göngustafir (par af stöfum sem má stytta og lengja) mjög mikið. Ef gengið er meira en í 1 klst. þarf vökva með í pokann og svo nesti, allt eftir lengd ferðar. Margar fjallgöngur úrheimta ekki flóknari búnað en þetta. Meðan fólk er að venjast því að velja búnað við hæfi er gott að leita ráða hjá vönu fólki. Afgreiðslufólk í útivistarverslunum er margt vel að sér um búnað.

Eru einhverjar spennandi gönguferðir í undirbúningi hjá þér sjálfum?

Ýmislegt er á döfinni hjá mér og sumt er tengt vinnu. Líklega förum við í fjölskylduferð á Snæfellsnes í júní og svo aðra norður í land, nokkra daga í senn.

Sennilega þarf ég að skreppa fáeina daga á Vatnajökul og svo er fyrirhuguð klifurferð í Alpana í 6 daga, til ítalska hlutans í Suður-Tíról. Í október fer ég svo með íslenskan ferðahóp og með konunni og yngstu dótturinni til Ekvador. Næsta ár er reyndar líka komið í skipulagsdeigluna.



Fjölskyldur
Ættarmót
Starfsmannahópar
Fyrirtæki
Félagasamtök

Velkomin í Galtalækjarskóg

- við rætur Heklu

Leiktæki fyrri börn
Tjaldsvæðið opið frá 15. júní

... á allra vörum!
um verslunarmannahelgina

Upplýsingasími 864 5415 • Galtalækjarskógur: 487 6505



Guðrún Óladóttir

Stórhækkun sjúkradagpeninga

Sameiningin skilar sér í auknum réttindinum - segir Guðrún Óladóttir, forstöðumaður sjóðsins

Sjúkradagpeningar hækka um 23%, dögum til veikra barna fjölga um helming og dánarbætur til þeirra sem látast í starfi nærri tvöfaldast frá Sjúkrasjóði Eflingar frá og með 1. maí sl. Allar þessar breytingar sem eru mjög jávæðar fyrir félagsmenn, byggjast á þeim breyting-

um sem orðið hafa á vinnumarkaði en ekki síður þar sem hagkvæmni í rekstri er nú að koma fram af fullum þunga, segir Guðrún Óladóttir, forstöðumaður Sjúkrasjóðsins.

Á síðasta ári voru greiddir styrkir úr Sjúkrasjóði Eflingar rétt tæpar 100 milljónir króna. Þar af voru sjúkradagpeningar tæplega 80 milljónir króna eða um 80% af styrkjum en aðrir styrkir námu um 19,4 milljónum króna.

Útgjöld sjúkrasjóðs milli árunna 2000 og 2001 lækkuðu um liðlega 38 milljónir sem einkum skýrist af fjórum ástæðum. Ekki er um það að ræða lengur að sjúkradagpeningar séu greiddir sjálfkrafa í allt að 300 virka daga sam-anber breytingu á reglugerð á aðalfundi árið 2000. Nýr sjóður Fjölskyldu og styrktarsjóðs hefur einnig mikil áhrif og í þriðja lagi virðist sem stöðuleiki á vinnumarkaði minnki ásókn í sjúkradagpeninga, en mikil þennsla á vinnumarkaði eins og var á árunum 1999 og 2000 virðist hafa áhrif til aukningar sjúkradagpeninga. Þá er engin spurning um það í okkar huga að sú hagræðing sem átti sér stað með sameiningu félaganna fimm sem stóðu að stofnun Eflingar-stéttarfélags er að skila sér í aukningu á réttindum til félagsmanna, segir Guðrún Óladóttir.

Vegna góðrar afkomu sjúkrasjóðs samþykkti aðalfundur Eflingar eftirfarandi breytingar á upphæðum til greiðslu úr sjóðnum.

- Sjúkradagpeningar hækka úr kr. 3.400.- pr. dag í kr. 4.154.- eða um liðlega 23%, sem þýðir að meðal greiðsla á mánuði til sjóðfélaga sem var í 100% starfi fyrir veikindi/slyss hækka úr kr. 78.678.- í kr. 90.017.- eða því sem sam-svarar lágmarkslaunum eftir 4 mánaða starf. Því til viðbótar greiðir Tryggingastofnun um kr. 23.800.- fyrir fullan mánuð vegna veikinda, en hærri ef um slys var að ræða.

- Fjölgun daga vegna veikinda barna um helming, eða úr 75 virkum dögum í 150 virka daga

- Dánarbætur vegna félagsmanns sem deyr í starfi hækka úr kr. 170.000.- að hámarki í kr. 300.000.- enda oft um ungt fólk að ræða með miklar fjárhagslegar skuldbindingar. Dánarbætur til maka vegna sjóðfélaga sem var hættur á vinnumarkaði en var sjóðfélagi við starfslok eru óbreyttar eða að hámarki kr. 67.500.- en aðrir erfingjar fá kr. 50.000.- að hámarki.

Fjölskyldu- og styrktarsjóður

Réttur veikra barna úr 45 dögum í 3 mánuði

Fjölskyldu- og styrktarsjóður Eflingar stéttarfélags tók til starfa 1. maí 2001 í kjölfar kjarasamnings við Reykjavíkurborg þar sem samið var um sama veikindarétt og opinberir starfsmenn hafa eða allt að eitt ár á fullum launum. Á móti auknum veikindarétti félagsmanna er



greitt minna í þennan sjóð en sjúkrasjóð félagsins eða 0,30% af heildarlaunum í stað 1% af heildarlaunum sjóðfélaga áður. Þá var ljóst að á árinu 2000 fengu félagsmenn Eflingar hjá Reykjavíkurborg meira út úr sjóðnum en lagt hafði verið til hans þannig að farið var varlega í styrkveitingar til að byrja með, samanber bráðabirgðarreglugerð sjóðsins sem samþykkt var á aðalfundi 2001. Þó hefur berlega komið í ljós að lenging veikindaréttar skilar sér vel til félagsmanna enda umsóknir um sjúkradagpeninga fækkað umtalsvert frá þessum hópi félagsmanna.

Styrkir sjóðsins fyrstu 8 mánuði starfstíma hans námu alls kr. 2.760.077.- Þar af námu sjúkradagpeningar kr. 1.230.075.- eða 44,6% en aðrir styrkir kr. 1.530.002.- eða 55,4% . Fjöldi styrkþega var 384. Auk félagsmanna Eflingar hjá Reykjavíkurborg eru félagsmenn hjá Sorpu, Orkuveitu, Foldabæ og 12 einkareknum leikskólum nú aðilar að þessum sjóði. Þrátt fyrir að ekki sé komin nema 8 mánaða reynsla á þennan sjóð er ljóst að betur má gera þótt varlega sé farið af stað, og var lagt til við aðalfundinn að reglur vegna sjúkradagpeninga verði nokkuð rýmri en bráðabirgðareglugerðin kvað um.

Eftirfarandi breytingar voru samþykktar varðandi Fjölskyldu- og styrktarsjóðinn:

- Dagpeningum sem greiddir eru vegna þeirra sem hafa skemmri veikindarétt hjá atvinnurekanda en 118 daga var fjölgað úr 45 virkum dögum í 3 mánuði.
- Dagpeningar vegna þeirra sem hafa lengri veikindarétt en 119 verður nú 1 mánuður en var enginn áður.
- Fjölgun daga vegna veikra barna: Úr 45 dögum í 3 mánuði.

Að meðtöldum desemberstyrkjum fengu liðlega 3.300 manns styrki úr sjúkrasjóðum félagsins.



Þú átt í þik ...



Fráfarandi stjórn Eflingar

Á síðasta stjórnarfundinum fyrir aðalfund brá fráfarandi stjórn Eflingar sér út á grasflötina við glæsilegt hús Eflingar að Sætni 1 þar sem þessi mynd var tekin.

Stjórnarmenn eru frá vinstri: Hjördis Baldursdóttir, Vilhjálmur Bragason, Þurður Ingimundardóttir, Ragnar Ólason, Rannveig Gunnlaugsdóttir, Jónína Sigurðardóttir, Guðmundur Þ. Jónsson, Viðar Ottesen, Ingibjörg B. Sveinsdóttir, Jón S. Pétursson, Sigríður Einarisdóttir, Símon Gunnarsson, Kristín Jónatansdóttir, Hannes Ólafsson, Ingunn Þorsteinsdóttir, Hildur Kjartansdóttir, Þórunn H. Sveinbjörnsdóttir, Snorri Ársællsson, Þorbjörg Kristjánsdóttir, Þorsteinn M. Kristjánsson og Sigurður Bessason.



LAUNAHÆKKUN FRAMUNDAN

sem þú þarft ekki að biðja um!



- vinnuveitandi þinn leggur 1% af launum þínum inn á séreignarlífeyrissjóð að þínu vali

Þeir sem eiga von á þessari launahækkun í formi lífeyrissparnaðar 1. júlí eru þeir launþegar innan ASÍ sem **ekki** greiða í viðbótarlífeyrissparnað nú þegar. Þetta er samkvæmt samkomulagi Alþýðusambandsins og Samtaka atvinnulífsins.

Ef þú hefur ekki þegar hafið viðbótarlífeyrissparnað, sem veitir rétt á móttframlagi frá vinnuveitanda og nki, þá átt þú rétt á þessu aukaframlagi vinnuveitanda, annars ekki. **Þú velur í hvaða séreignarlífeyrissjóði þú lætur greiða og þarft ekki að greiða neitt á móti.**

Lífeyrisauki Búnaðarbankans

Þeir sem fá þessa greiðslu geta látið greiða hana í Lífeyrisauka Búnaðarbankans. Lífeyrisauki Búnaðarbankans býður upp á fjölbreyttar fjárfestingarleiðir til að ávaxta viðbótarlífeyrissparnað. Við mælum með tveimur leiðum innan Lífeyrisaukans en það eru **Lífsleið** í Séreignarlífeyrissjóðnum og **Lífeyrisbók**.

Með Lífsleið flýst inneign þín á milli þriggja aldurstengdra ávöxtunarleiða og minnkar áhætta þeirra eftir því sem þú eldist. Ávöxtunarleiðirnar hafa skilað mjög góðri ávöxtun sl. þrjú ár miðað við 31. mars sl. í samanburði við sambærilega sjóði samkeppnisaðila, eða 8,4 – 8,5% á ársgrundvelli.

Lífeyrisbókin tryggir þér ákveðna ávöxtun, auk verðtryggingar og þú losnar við sveiflur verðbréfamarkaðarins. Vextir Lífeyrisbókar eru 6,5% auk verðtryggingar miðað við maí 2002.

Kostir við að hafa séreignarlífeyrissjóðinn sinn í Búnaðarbankanum eru:

- Fjölbreyttar fjárfestingarleiðir til að dreifa áhættu
- Yfirlit yfir hreyfingar og stöðu í Heimilisbankanum á Netinu
- Hagstæðari húsnæðislán en almennt bjóðast í bankanum
- Aðgangur að ráðgjafa í öllum útibúum Búnaðarbankans

Þú getur gengið frá samningi í næsta útibúi Búnaðarbankans eða í síma 525 6060. Einnig er mögulegt er að ganga frá samningi á Netinu www.bi.is





Mikilvæg störf í framtíðinni

Breytt viðhorf til umönnunarstarfa

eftir Þórunn H. Sveinbjörnsdóttir

Nú í vor fór af stað kynningarátak um bættu ímynd umönnunar og heimaþjónustustarfa þar sem vakin er athygli fólks á hversu gefandi það er að vinna með eldri borgurum. Aldraðir eru nú um 32.000 og mun fjölga um helming á næstu 25 árum. Það er því ljóst að mikil fjölgun starfa á sviði umönnunar og þjónustu við þennan aldurshóp mun eiga sér stað á næstu árum. Það er því mikilvægt að allir sem að því koma að meta þessi störf leggist á eitt um að gera þau verðmætari og einnig að auka virðingu fyrir þessum störfum.

Á næstu misserum gefst félagsmönnum í Eflingu-stéttarfélagi sem eru í umönnun tækifæri til að auka menntun sína til að ná félagsliðarréttindum. Unnið hefur verið að því að kynna þetta námsframboð og hafa starfsmenntasjóðirnir veitt félagsmönnum endurgreiðslu námsgjalda ef þeir eru að ná sér í einingar til að ná félagsliðarréttindum. Þá er einnig hægt að öðlast þessi réttindi með námi í framhaldsskóla og

Námsflokkar Reykjavíkur

Stofnaðir 1939

**PRÓFANÁM - FRÍSTUNDANÁM
ÍSLENSKA FYRIR ÚTLENDINGA -
STARFSNÁM**

Öldungadeild á grunn- og framhaldsskólastigi.
Fjölbreytt tungumálanám.
Verklegar greinar og myndlistarnámskeið.
Námsaðstoð fyrir skólafólk.
Sérkennsla í lestri og skrift.
Íslenska fyrir útlendinga.
Starfsnám.

Upplýsingar í síma 551 2992.

Kennsla fer fram í Miðbæjarskóla og Mjódd
Netfang: nfr@namsflokkar.is
Heimasíða: <http://www.namsflokkar.is>

SVO LENGI LÆRIR SEM LIFIR

**Sveigjanleiki hefur verið allt of
lítill í launakerfum**



mun Borgarholtsskóli útskrifa 11 einstaklinga í vor sem félagsliða.

Það er staðreynd að flestir aldraðir búa á höfuðborgarsvæðinu en það eru um 60% sem það gera. Um 10% búa á Norðurlandi eystra. Það er sérstakt verkefni stjórnvalda að koma til móts við aukna þörf eldri borgara fyrir hvers konar þjónustu, tryggja hana í sessi og búa í hagin fyrir vaxandi eftirspurn á komandi árum.

Þetta eru meginrökkin fyrir því að auka þurfi virðingu og mat á umönnunarstörfum til þess að ekki komi til vandræða á komandi árum.

Það er margendurtekin reynsla að þegar góðari er fækkað í umönnunarstörfum vegna þess að þau eru ekki samkeppnishæf um launin. Sveigjanleiki í launakerfum til að bregðast við hefur verið allt of lítill. Starfsfólk í umönnunarstörfum á að geta verið stolt af sínum verkum því þau eru svo mikilvæg fyrir þjóðfélagið.

Smelltu á www.ellismellir.is



☐ Ferska
☐ Kjaramali
☐ Um félög
☒ Orlofsjóðir
☐ Sjákrasjóðir
☐ Fræðslumál
☐ Atvinnuleysi
☐ Útgáfa
☐ Fréttablaði

ORLOFSSJÓÐUR - FERDIR



Úti yfir orlofsku

Akureyri	6 íbúðir
Árarnesnagi Gamla íbúðir	1 íbúðir
Elmarnesstaði, Flötustaður	3 húsnæði
Fiskir Ásabyggð	1 húsnæði heitum pottum
Fiskalæðar Vatnslóðir á Barðstöðum	2 húsnæði
Húsafell, Borgarfirði	3 húsnæði heitum pottum
Stykkishólmur	1 húsnæði við Flötustað

12. júní 2002

- Síðan er á hvern dagur umrættur um 12. á þrið.
- Síðan er hér til að sjá lesur vikur í orlofskjóðum um næstu vikur.
- Út hér á umrættu ári.
- Flögling, orlofskjóðir.
- Vetrarhúsið.
- Veggegnir.
- Vetrarhúsið.
- Flötustaður (eist. m).

Smelltu á www.efling.is

Heimasíða Eflingar

Nærri 500 umsóknir bárust beint

Pjónusta Eflingar í gegnum heimasíðu félagsins www.effling.is er stöðugt að aukast. Fjöldi umsókna sem barst vegna orlofshúsa 2002 um vefsíðuna hefur aldrei verið jafnmikill. Af um 1400 umsóknum sem bárust um orlofshús í sumar voru nærri 500 um netið.

Starfsmenn á skrifstofu Eflingar sem sinna orlofshúsum segja að mikil aukning hafi orðið á síðastliðnu sumri varðandi rafræna pöntun sumarhúsa hjá Eflingu og í ár eru rafrænar pantanir orðnar þriðjungur af heildarþjólda pantana.

Í framhaldi af talsverðum fjölda um netið á síðasta ári var vefsíðan uppfærð og kynnt og er það ef til vill liður í því að félagsmenn nýta sér þennan möguleika í auknum mæli. Síðan yfir laus hús er uppfærð daglega þannig að félagsmenn geta nú séð hvar laus hús eru á landinu og sett fram óskir sínar með hliðsjón af því.

Sótt var um á tölvupósti í gegnum netið fyrir
sumarúthlutun en eftir að úthlutun lauk var

jafnframt hægt að senda inn tölvupóst eða hringja á skrifstofuna til að fá nánari upplýsingar um laus hús. Eins og staðan er nú er nýting húsa yfir sumari mjög mikil þannig að einungis er laust á þaðartímum að vori og hausti í nokkrum húsum.

Í skoðun er að þróa heimasíðuna enn frekar þannig að hægt sé að skoða eigin punktastöðu og sækja um með beinum hætti gegnum heimasíðuna.

Það léttir mjög störfín við orlofssjóðsúthlutunina að fá tölvupóst í gegnum heimasíðuna í stað hefðbundinnar aðferðar með umsóknum á eyðublöðum í pósti eða faxi, en þetta sparar félagsmönnum einnig ferðir, vinnu og peninga.



Fróðleiksmolar

Vissir þú?

Að 89% félagsmanna Eflingar eru sam-
mála því meginmarkmiði að vilja leggja
áherslu á hækkun lægstu launa í kjara-
samningum.



Hæðalehendi fyrir alla!

Félvalin skemmtun fyrir
fyrirtæki, starfsmannafélag
eda vinahópinn

Goð aðstæða til þorðranda.

Náttari uppfrýðing og sönnu

566-6179

www.laaveshestaheita.is
info@laaveshestaheita.is



LAUVES
**HESTA
HEITA**



Hin hliðin á Láru V. Júlíusdóttur, lögmanni Eflingar-stéttarfélags

Góðir andar í húsi skáldsins á Arnarstapa

Lögmenn gegna stóru hlutverki í réttindavörslu fyrir launþega sem verða fyrir þeirri óskemmtilegu reynslu að réttur samkvæmt kjarasamningi er á þeim brotinn. Hjá Eflingu er Lára V. Júlíusdóttir hæstaréttarlögmaður einn af þeim. En hún hefur líka aðra hlið sem færri þekkja en það er mikill áhugi á útivist og til að njóta hennar fer hún vestur á Arnarstapa á Snæfellsnesi þar sem þau hjónin eru meðeigendur í mjög merku húsi. Lára tók vel í að segja lesendum fréttablaðsins frá starfi sínu fyrir Eflingu og dvölinni á Arnarstapa með fjölskyldunni.

Ég kynntist fyrst málefnum launafólks þegar ég hóf störf hjá Aþýðusambandi Íslands árið 1982. Fyrstu árin vann ég við lögmannsstörf sem snéru að launþegahreyfingunni en síðan tók ég við starfi framkvæmdarstjóra og gengdi því til ársins 1994 að ég ákvað að opna eigin lögmannsstofu. Í framhaldi af því fór ég

að vinna fyrir Starfsmannafélagið Sókn. Nokkrum árum seinna sameinaðist Sókn Dagsbrún og Verkakvennafélaginu Framsókn og til varð nýtt stéttarfélag sem hlaut nafnið Efling. Ég tók þátt í undirbúningsstarfinu fyrir Sókn og hélt svo áfram að vinna fyrir nýja stéttarfélagið.

Hverskonar mál eru það helst sem þú færð til úrlausnar?

Það eru aðallega mál sem tengjast innheimtu á launum og stór þáttur í því er innheimta hjá fyrirtækjum sem eru gjaldþrota. Ef svo illa fer þá er Ábyrgðasjóður launa ábyrgur fyrir launagreiðslum þannig að yfirleitt verður launþeginn ekki fyrir skaða. Einnig tengist hluti þessara mála veikindarétti, vinnuslysum og fæðingarorlofi. Það má kannski segja að ég tengist meira einstaklingsbundnum málum en málum fyrir hópa.

Bregst fólk nógu fljótt við ef það telur sig hafa verið beitt órétti?

Um það er dálítið erfitt að fullyrða en ég verð ekki vör við annað en að þeir sem eru að

**En okkur þykir skemmtilegast
að ganga á jökulinn**



leita réttar síns geri það nokkuð fljótt. Það er ekki mikið um að fólk beinlínis glati rétti sínum vegna þess að það bregðist ekki nógu fljótt við. Það er þá helst ef fólk vaknar upp við vondan draum þegar því hefur verið sagt upp störfum og uppgötvar að réttur hafi verið á því brotinn allan tímann sem það var í starfi.

Snúum okkur þá að öðru. Ég frétti að þið hjónin hefðuð gerst meðeigendur í stórmerku húsi vestur á Snæfellsnesi fyrir nokkrum árum?

Hús skáldsins

Já, það er rétt. Forsaga málsins er að vinafólk okkar, Hjörleifur Stefánsson og Sigrún Eldjárn eignuðust þetta hús fyrir nokkuð mörgum árum. Það var upphaflega byggt á Arnarstapa líklega um 1785 til 1790 fyrir kaupmann einokunarverslunarinnar á staðnum. Seinna eignaðist Bjarni Þorsteinsson amtmaður faðir Steingríms Thorsteinssonar sem er eitt af þjóðskáldum þjóðarinnar húsið og þar fæddist Steingrímur og ólst upp. Margar af perlum Steingríms eru ortar í þessu húsi og í umhverfi þess. Húsið stóð á Arnarstapa til ársins 1851. Þá var það tekið í sundur og flutt á skipi að Vogu á Mýrum. Þar var það sett saman aftur og var íbúðarhús að Vogu allt til ársins 1961 að nýtt íbúðarhús reis. En gamla húsið stóð áfram. Árið 1980 var Málarafélag Reykjavíkur orðið eigandi að jörðinni að Vogu og þá var farið að skoða húsið sem var komið í algjöra niðurníðslu. Leitað var til Þjóðmynjasafnsins og Hjörleifur var fenginn til að fara vestur að mæla húsið upp. Hann fékk mikinn áhuga á húsinu sem varð síðan til þess að hann fékk að kaupa það til flutnings fyrir lítinn pening. Væntanlega fékk hann svo sömu lóð á Arnarstapa og húsið stóð á upphaflega og reisti það að nýju.

Hjörleifur og Sigrún unnu í þessu hörðum höndum í nokkur ár. Árið 1993 ákváðu þau að stækka hópinn og við vorum svo heppin að vera ein af fjölskyldunum sem duttum í lukkupottinn og nú eiga 5 fjölskyldur Amtmannshúsið á Arnarstapa.

Hvað hefur fjölskyldan fyrir stafni þegar þið dveljið á Arnarstapa?

Við förum mikið í gönguferðir. Ég segi stundum að skemmtilegasta gönguleið á Íslandi sé á milli Arnarstapa og Hellna. Hún liggur með fram ströndinni þar sem sjórinn er á aðra hönd með fjölbreyttu fuglalífi og tígulegur jökullinn á hina með úfið hraunið á milli þannig að andstæðurnar í landslaginu og náttúrunni eru alveg hrikalegar. Síðan eru ýmsar aðra gönguleiðir mjög skemmtilegar. Svo höfum við jökullinn. Þar er hægt að fara í vélsleðaferðir og á skíði en okkur þykir skemmtilegast að ganga á jökulinn. Það er kannski það erfiðasta en líka eitthvað það skemmtilegasta sem við gerum á góðum degi.

Svo er dálítill lóð í kringum húsið þar sem við erum með ræktun en það er ekkert sem orð er á gerandi. Þegar ég var að vinna við bækurnar

sem ég hef skrifað fór ég vestur og vann þar að hluta þar. Svo er ég að kenna í Háskóla Íslands og á vorin þegar ég er að fara yfir prófin fer ég í húsið vegna þess að þar er algjört næði og gott að ná einbeitingu.

Góðir andar í húsinu

Það eru líka mjög góðir andar í húsinu. Fólk sem er næmt fyrir svoleiðis talar um það. Svo er náttúrulega mikil saga í húsinu sem hrópar á mann úr hverju horni jafnvel þó að það hafi verið tekið allt í sundur og sett saman aftur og sé eitthvað mest viðgerða hús á landinu.

Mikill fjöldi af herskáum kríum safnast saman á Stapanum á hverju vori til að verpa.



Lára og Sigrún Eldjárn sleikja sólna á góðviðrisdegi við húsið

Hvernig gengur sambúðin við þær?

Ég læti mig alveg hafa það að ganga í gegnum varpsvæðið en sambúðin við kríuna ræðst mikið af afstöðu til hennar. Það er hægt að láta hana fara óskaplega mikið í taugarnar á sér og krakkarnir eru stundum dálítið smeik við að hlaupa út á tún þegar hún er sem grimmust. En það er líka hægt að forðast hana með því að vera með prik í hendi og húfu eða hettu á höfði þegar maður gengur í gegnum mesta varpið.

Oft er talað um að það sé mikil orka undir jökli sem hafi mannbætandi áhrif.

Hefur þú orðið vör við slíka strauða?

Nei, ég get ekki sagt neinar reynslusögur af slíkum straumum en stundum gantast maður með þetta í góðra vina hópi. Aftur á móti er mjög endurnærandi að fara vestur og vera í nánd við jökulinn og anda að sér friðsæld og orku sem þarna býr.

Vesturland



Hafnarfjall í Borgarfirði séð yfir ósa Hvítár

Orlofshús: Hvammur, Húsafell, Svignaskarð, Arnarstapi og Stykkishólmur

Borgarfjörður

Meðal áhugaverða staða eru Glymur í Botnsá, Saurbær á Hvalfjarðarströnd, Deildartunguhver í Reykholtssdal, Reykholt, Hraunfossar, hraunhellirinn Viðgelmir í Fljótstungulandi, Surtshellir í Hallmundarhrauni, Grábrók í Norðurárdal og Borg á Mýrum.

Í Borgarnesi eru Skallagrímssgarður og Safnahús.

Ullarselið, Hvanneyri (safn), s: 437 0000

K.M. Föndur, Kleppjárnsr. (safn), s: 435 1262 / 435 1162

Bjarnastaðir, hvítarsíðu (safn, hestaferðir), s: 435 1486

Bjarteyjarsandur, Hvalfj. str. (safn), s: 433 8851 / 891 6626

Langholt Bæjarsveit (safn), s: 435 1255

Steinasafn, Kaðalstöðum, Staðholtst., s: 435 1294

Snorrastofa, Reykholti, s: 435 1491

Surtshellir, Húsafell, s: 435 1550

Jafnaskarð, Staðholtstungum (hestaleiga), s: 545 0028

Oddsstaðir, Lundarreykjadal (hestaleiga), s: 435 1413

Nánari upplýsingar eru á vesturland.is



www.arcticrafting.is
south iceland

Flúðasiglingar við allra hæfi

Þjórsá



Létt og skemmtileg á fyrir alla, margar flúðir og mikið fjör.

Hólmsá



Spenna og hasar fyrir þá hraustu.

Markarfljót



Miðlungs erfið - í stórbrotnu umhverfi.

Bókanir og upplýsingar

487 5557

Rauðu strikin héldu

Samkvæmt niðurstöðum verðbólgu­mælinga í maímánuði hafa forsendur samnings þess sem gerður var í desember mánuði staðist. Megin­markmið þess samkomulags var að ná verð­bólgunni hratt niður og byggja upp gengi ís­lensku krónunar að nýju. Samhliða var gerð krafa á bankana að þeir lækkuðu hratt vextina. Unnið var ötullega í því að fá fyrirtæki, sveita­stjórnir og ríkisvald að taka þátt í þessari nið­urstöðu og er ljóst að þessi árangur hefði ekki náðst nema vegna þess frumkvæðis sem ASÍ og verkalýðsfélögin tóku í þessu máli. Í fram­haldinu þurfa allir aðilar að gæta þess að fyrir­tækin og þeir sem hafa áhrif á verðlagsmálin hlaupist ekki undan merku heldur tryggi áframhaldandi lága verðbólgu.

Viðbótar framlag í séreignasjóð

Par sem niðurstaða verðbólgu­mælingar í maímánuði var að rauðu strikin héldu þá kemur til framkvæmdar frá og með 1.júlí viðbótar­framlag atvinnurekanda í séreignasjóð launa-

manns án framlags af hálfu launamanns. Áfram gildir reglan um 2% mótfamlag gegn 2% viðbótarsparnaði launamanns og leiðir þessi viðbót ekki til hækkunar á því. Framlag þetta greiðist til séreignadeildar þess lífeyris­sjóðs sem launamaður á aðild að nema hann ákveði annað.

Almenn launahækkun 1. janúar 2003

Gert var jafnframt samkomulag um almenna viðbótarlaunahækkun þann 1.janúar árið 2003 sem verði 0,40% hærri en ella.

Par sem niður­staða verðbólgu­mælingar í maímánuði var að rauðu strikin héldu þá kemur til framkvæmdar frá og með 1.júlí viðbótar­framlag atvinnurekanda í séreignasjóð launamanns án framlags af hálfu launamanns



Fróðleiksmolar

Veistu?

að Efling-stéttarfélag býður félagsmönnum sínum upp á lögfræðiaðstoð?

Njóttum lífsins - nýttum vatnið

Eitthvað fyrir alla

- Útillaug
- Innillaug
- Barnalaug
- Rennibrautir
- Heitir pottar
- Nuddpottar
- Sauna
- Eimgufa
- Leikfimisalur
- Flotleiktæki
- Ljósalampar

Opnunartími
06:45 - 21:15 virka daga
10:00 - 20:00 um helgar

**SUNDHÖLL
SELFÖSS**

Kobbi kútur

Án vatns ekkert líf

Sími: 482 1227 - Heimasíða: www.selfoss/sundholl.is

Sumarúthlutun orlofshúsa

Nærri sex af hverjum tíu fengu úthlutað

Miklar annir voru á skrifstofu Eflingar í maí-mánuði þegar sumarúthlutanir orlofshúsa fóru fram. Alls sóttu um 1370 félagsmenn um orlofshús í sumar. Í fyrstu umferð fengu nærri 600 manns úthlutað en í seinni úthlutun um 140 þannig að um 740 félagsmenn fengu úthlutað orlofshúsi á mesta annatíma orlofstímans í sumar. Að auki fengu 53 elli- og örorkulífeyrisþegar úthlutað á sérstöku tilboði sem þeim stóð til boða. Alls fengu því um 783 úthlutun sem þýðir að um 57% þeirra sem sóttu um fengu jákvætt svar sem verður að teljast gott hlutfall.

Á hverju ári er ásóknin töluvert meiri en það framboð sem er af húsum til útleigu svo einhverjir lenda í því að fá synjun. Til að stýra úthlutun og ut anumhald um málaflökkinn er notað sérstakt kerfi sem skráir alla sögu félagsmanna varðandi punktastöfnun og úthlutanir. Þannig er hægt að fletta hverjum einstaklingi upp og sjá á fljótlegan hátt allar fyrri úthlutanir og stöðu félagsmanna. Kerfið raðar svo umsækjendum eftir punktafjölda og úthlutar algerlega sjálfvirkir eftir réttindum hvers og eins. Nýbreytni í ár var að þeir sem hafa fengið úthlutun sl. tvö ár lentu á bið í fyrstu umferð úthlutunar.

Fyrstur kemur fyrstur fær!

Þann 15. maí sl. gátu félagsmenn mætt á skrifstofuna og valið úr því sem eftir var. Mest var um vikur á jaðartíma, í maí og fyrri hluta júní og svo seinni hluta ágúst og september. Alltaf eru þó einhverjir sem ekki geta nýtt sér úthlutun sína og koma þær vikur þá einnig inn til úthlutunar.

Fjöldi félagsmanna var mættur kl. 08.00 þann 15. maí en skemmst er frá því að segja að um hádegi höfðu um 100 manns fengið afgreiðsla. Segja má með sannri að mikið hafi gengið á en greiðlega gekk þó að leysa málin og fengu langflestir einhverja úrlausn.

Eitt og annað gagnlegt

Í sumar verður staða útleigu orlofshúsa uppfærð daglega á heimasíðu Eflingar, www.efling.is. Þannig verður einfalt að fylgjast með því þar hvað laust er á hverjum tíma. Það sem losnar verður sett jafnharðan inn á síðuna.

Þá viljum við ítreka það að félagsmaður (samningshafi) verður alltaf sjálfur að sækja lykla af húsum og nýta þau. Jafnan er fylgst með því að aðrir séu ekki að nota húsin.

Einnig leggjum við áherslu á að félagsmenn kynni sér vel umgengnis- og húsreglur á hverjum stað. Eftirlitsmenn eru með öllum okkar húsum sem fara í þau eftir hverja leigjendur og skrá athugasemdir ef einhverjar eru. **Ábyrgð á húsum, húsbúnaði og umgengni bera í öllum tilfellum þeir sem hafa samning um viðkomandi orlofshús.**

Vinum saman Græðum Ísland

Landgræðslufræ

Þarftu að græða upp mela og rofabörð eða rækta fallega grasflöt?
Þá eigum við hentugt fræ handa þér
Hagstætt verð

Ráðgjöf um val á fræi við mismunandi aðstæður

Landgræðsla ríkisins

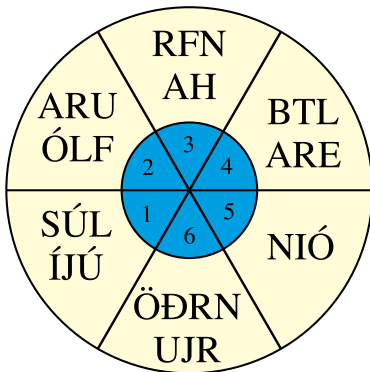
Sími: 488-3000 Fax: 488-3010 Netf.: lgr@landgr.is



Efni fyrir hressa krakka!

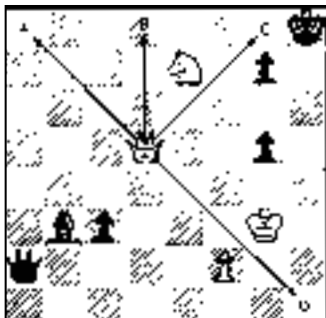
Efnið sem hér fer á eftir er ágætt vegarnesti í sumarhúsið eða helgarferðina. Þetta eru nokkrar myndagátur, krossgátur, skákþrautir og annað sem skemmtilegt er að glíma við í sumarleyfinu eða á rólegri kvöldstund með pabba og mömmu heima. Flestar eru þrautirnar auðleystar, en síðan eru aðrar þýngri.

Góða skemmtun!!!



Í reitunum sex eru rugluð karlmannsnöfn.

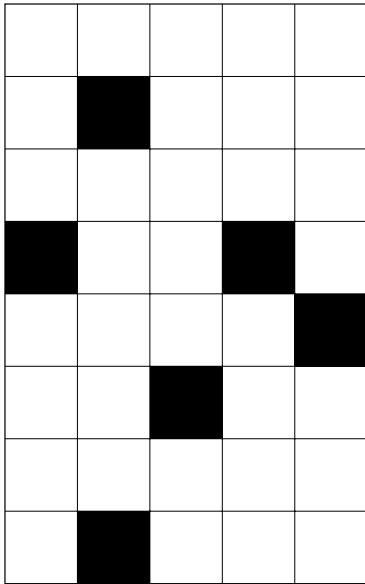
Þegar þið hafið leyst stafaruglið þá takið fyrsta staf í hverju orði í rétttri röð og þá myndast enn eitt nafnið sem er:



Hvítur á leik og drottningin getur skákað á fjórum reitum, en ein skákin leiðir til máts í næsta leik.

		Fríð		Sælgæti	Efni	Félag	Núll	Rass-skella	Mikill fjöldi
Líkams-hlutar							Félag sk.st. Ílát		
Eftir F		Fæði Keyri				Að norðan Undan G			
Ei						Eins um G			
		Undan K Kólnar		Samtök Beiskur		Samþykki			
Einnig	Sönghópa Hljóm-sveit					Sér-hljóðar R-in			
Tví-hljóði			Fyrstur Fella burt !		Undan F Pen-ingur		Undan P	Heil-steypt	
								Síðastur Ekki dagur	
Hagn-aður-inn									
	Veika	Vofu	Karl-manns-nafn		Síð-degi Óra				
				Sk.st. úr latínu		Eftir S		Fiskar	
Manns-nafn						Á fæti Hali ÷ A			
Níska ÷ L				Skjal					
Regla				Mjög					

Þetta er venjuleg krossgáta fyrir utan stóru myndirnar fjórar sem eru með stafarugli, sem þið ráðið fram úr með hjálp myndanna.



Ráðning þessarar gátu felst í því að koma orðunum hér fyrir neðan á sinn stað. Stystu orðin eru 2ja stafa og þau lengstu 5 stafa.

Orðin eru: 2ja stafa: SA SS LI ÖR.

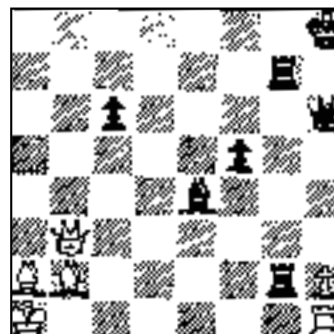
3ja stafa: AKK INN ANS ANA RAK.

4ra stafa: ÁLFA ÁTTA ASKA RANN

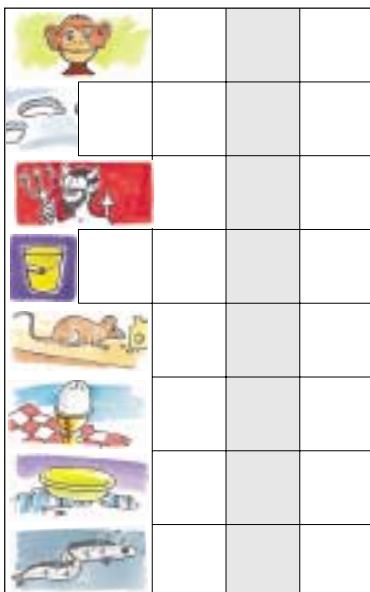
5 stafa: LAUST ALLIR SÆUNN ÆSTIR FRÖKK

A	V	I	Ð	E	Y	Æ	B	A	Ð
Þ	J	M	K	Á	B	Ð	N	S	E
X	Y	F	L	A	T	E	Y	T	N
D	V	K	U	Ú	A	Y	N	G	G
R	Ú	I	L	Ö	J	N	M	R	E
A	H	V	I	G	U	R	Þ	Í	Y
N	U	S	T	K	A	Z	Ö	M	N
G	J	M	Á	L	M	E	Y	S	K
E	R	T	U	Ú	P	A	P	E	Y
Y	Þ	H	E	I	M	A	E	Y	R

Hér eru falin nöfn á tíu eyjum við Ísland. Finnið nöfnin og dragið línu í kringum þau. Nöfnin eru lóðrétt og lárétt.



Hvítur á leik og getur mátað í næsta leik – hvernig?



Þetta er myndagáta sem rétt leyst mynda orð í gráu reitunum – nafn á landi í Evrópu.

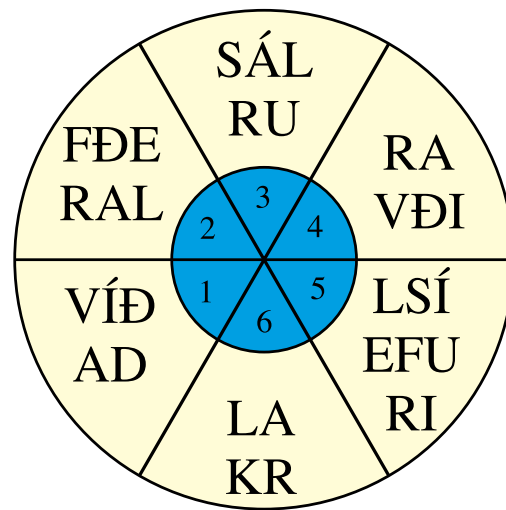
Eftir C		Hegni	Af-henti Stapp		Eftir H		Kvæð-is		Öfug röð
Rang-lætið							Þreyta T		
Versl-un					Raftur Fæða				
Láta af hendi						Persóna Á reikn.			Undan L
Í röð		Kettir					Eins		Joð Há
Tala		Brask					Hvað?		



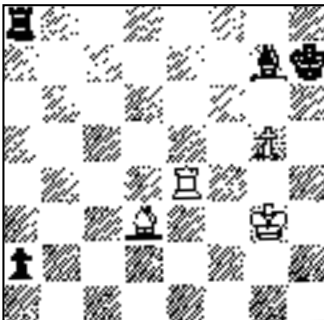
Þetta er myndagáta sem rétt leyst myndu orð í gráu reitunum – nafn á stað einum á Snæfellsnesi.

	ÐU		RG		FA	ÖÐ
RI		BL			ND	US
VA		LA			RÚ	OK
ST		KÖ			SS	BO

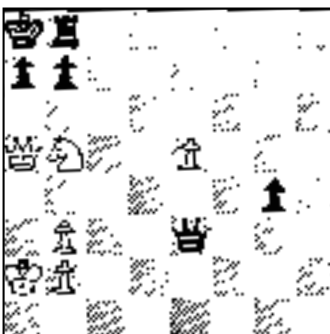
Lausn gátunnar er fólgin í því að taka stafina í ferningunum lengst til hægri og setja þá á réttan stað í reitunum til vinstri. Þegar allt er komið á sinn stað ertu með fjögur orð lárétt og nýtt orð í gráu reitunum.



Í reitunum sex eru rugluð karlmannsnöfn. Þegar þið hafið leyst stafaruglið þá takið fyrsta staf í hverju orði í réttri röð og þá myndast nafn á þéttbýlisstað á Norðurlandi sem er:

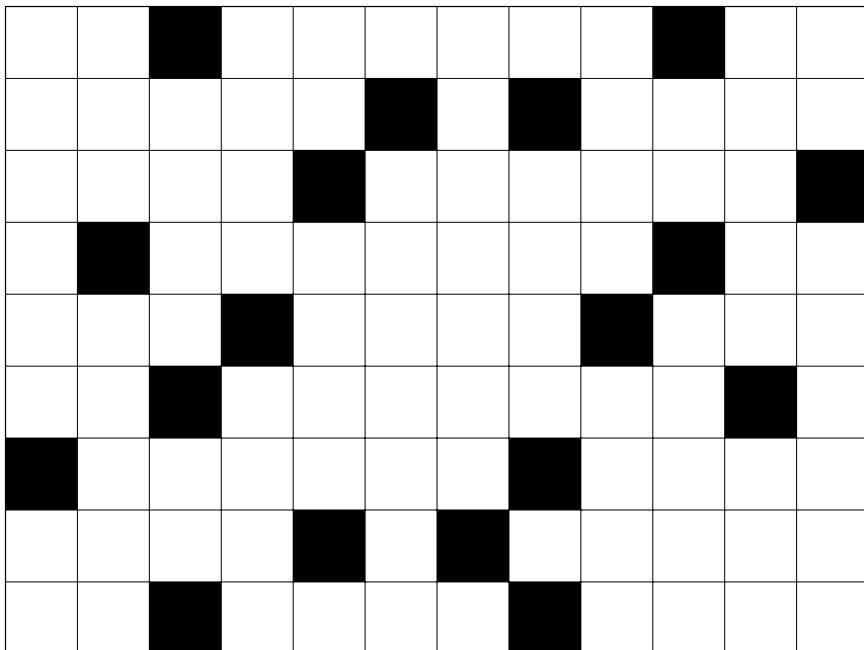


Hvítur á leik og getur mátað í næsta leik – hvernig?

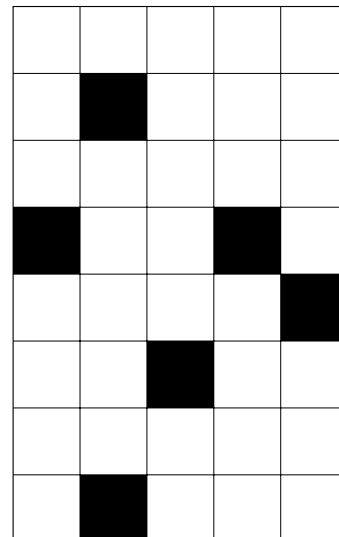


Mátar í næsta leik – hvernig?

			Ara-grúi	Deigi	Fyrstur	Heimili	Fugl	Þvaður	Ónefndur
		Ekki inni			Málmur pylsur				
						Tvíhljóði Bik ÷ A			Lengdar- eining
		Kunst Drykkur					Átt Spil		
			Slá	Smáorð	Samþykki Kvað			Undan M Leit	
		Hunds-nafn					Utan		



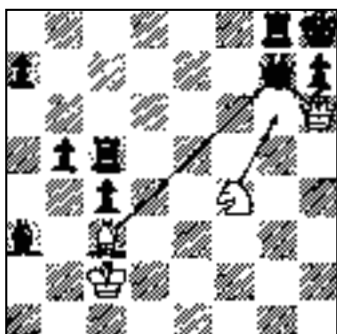
Ráðning þessarar gátu felst í því að koma orðunum hér fyrir neðan á sinn stað. Stystu orðin eru tveggja stafa en þau lengstu sjö stafa. Orðin eru:
 2ja stafa: BÖ LI ÞF RÓ ÁR LA ÖR NN AT EL
 3ja stafa: TÚR SÁL ALT TUG.
 4ra stafa: STAM ARÍA REIR ENNI MAUS SÍST KRÍU FRAM KJÖR RIGA MOSI OKRA JÓTI BARA.
 5 stafa: RÚSTA BÖRKUR ENNÞÁ LÓMAR STÓRI
 6 stafa: ARABAR FLEIRA MÁRANA ASMINN SLÆMUR.
 7 stafa: FRANSKT SMOKKAR AKRANES MASKÍNA



Ráðning þessarar gátu felst í því að koma orðunum hér fyrir neðan á sinn stað. Stystu orðin eru 2ja stafa og þau lengstu 5 stafa. Orðin eru: 2ja stafa: ÁT VI LL NN.
 3ja stafa: NIT ALT USA ÆSI LIT.
 4ra stafa: ILDI MIÐI MÁTA RITA.
 5 stafa: TINDI DÆMIÐ ALDUR TÓMAT ÓVITI.

	RA		NN		SÚ	NN
HÁ		OL			RK	AT
	RM		UR		ÞÓ	LA
GU		EL			LA	RI

Lausn gátunnar er fólgin í því að taka stafina í ferningunum lengst til hægri og setja þá á réttan stað í reitunum til vinstri. Þegar allt er komið á sinn stað ertu með fjögur orð lárétt og nýtt orð í gráu reitunum.



Hvítur á leik og getur skákað með þremur mönnum, en aðeins einn getur mátað. Hvaða maður er það?

		Sannfæringin	Tveir eins	Næst-síð-astur		Hái	Kaldar			Maður Eftir F	Safni
							Flott				
Dýrahljóð				Hamslausar						Eftir T Ríki-dæmi	
Núna			Tveir eins	Undan S Verkur ÷ K		Með tölu					
						Guð Undan T				Á lit-inn ÷ G Fljót	
Svara					Sáldr-aði						

Sumargetraunin

Ágústa Guðmundsdóttir fékk vinninginn



Ágústa Guðmundsdóttir var dregin úr stórum hópi sem reyndi við sumargetraun Fréttablaðs Eflingar. Ágústa starfar í Hjallaskóla. Sigríður Óllafsdóttir starfsmaður Eflingar óskar henni til hamingju með vinninginn

Settu hlýjan svip á heimilið eða í sumarbústaðinn. Úrvalið er hjá okkur

Tré- rimlagluggatjöld

- ✓ Mælum.
- ✓ Smíðum.
- ✓ Setjum upp.

Stuttur afgreiðslutími.



Z-brautir & gluggatjöld

• Faxafn 14 | 108 Reykjavík | Sími 525 8200 | Fax 525 8201 | Netfang www.zeta.is



Lónðrangar á Snæfellsnesi

Snæfellsbær – Arnarstapi - Stykkishólmur

- Meðal áhugaverðra staða eru Snæfellsjökull, Búðir, Hellnar, bærinn Elliði, bærinn Ölkelda, kirkjustaðurinn Staðarstaður, Lýsuhóll, Bjarnarfoss, bærinn Öxl, Ingjaldshóll og Gufuskálar.
- Sjóminjasafn er á Hellissandi og verslunar- og verksháttasafn í Ólafsvík.
- Skipulagðar göngu- og hjólaferðir, ferðir á Snæfellsjökul, hvalaskoðun, sjótangaveiði, sigling um Breiðafjörð, hestaferðir og aðstaða til fuglaskoðunar á Rífi.

Nánari upplýsingar eru á snb.is og á Stykkisholmur.is

Vilko

... vel valið!



Séreignarsparnaður

Eitt prósent 1. júlí

- fyrir þá sem fram að þessu hafa ekki tekið þátt í séreignarsparnaði

Samkvæmt gildandi kjarasamningum er vinnuveitenda skylt frá 1. janúar 2002 að greiða 2% mótframlag í séreignarsjóð (eða eftir atvikum sameignarsjóð) gegn 2% viðbótarframlagi launamanns. Samkomulag er um breytingu á þessu ákvæði þannig að frá og með 1. júlí 2002 munu vinnuveitendur greiða 1% framlag í séreignarsjóð launamanns án framlags af hálfu launamanns. Áfram gildir reglan um 2% mótframlag gegn 2% viðbótarparnaði launamanns og leiðir þess viðbót ekki til hækkunar á því. Framangreind breyting gildir þó ekki í þeim tilvikum þar sem lög- og samningsbundin lífeyrisframlög vinnuveitenda eru samtals 7% eða hærri. Framlag þetta greiðist til séreignardeildar þess lífeyrissjóðs sem viðkomandi launamaður á aðild að, nema launamaður ákveði annað.

Samkvæmt framansögðu skal launagreiðandi frá og með 1. júlí 2002 greiða 1% mótframlag af launum fyrir þá starfsmenn sem hafa fram til þessa ekki tekið þátt í séreignarsparnaði.

Framlag þetta greiðist til séreignardeildar þess lífeyrissjóðs sem viðkomandi launamaður á aðild að, nema launamaður ákveði sérstaklega eftir að framlagið verði greitt til annars vörsluaðila lífeyrissparnaðar.

Fróðleiksmolar

Vissir þú?

Að aðeins 46% félagsmanna í Eflingu telja að þeir verði í sama starfi og í dag eftir þrjú ár.

Er trúnaðarmaður á þínum vinnustað?

Hafðu samband á skrifstofuna 510 7500
Félagar- fylgist með réttindum ykkar!!!!

Afmælispartí

2 fyrir 1 í keilu
Klípptu út miðann og fásðu 2 fyrir 1 (fyrir 2) gegn framvisun miðans í stærsta keilusal landsins.
Gildir til 15. ágúst 2002

KEILUHÖLLIN
HEILL HEIMUR AF SKEMMTUN
511 5300

Afmæli & veisluhöld



Fríður hópur landnemanna með kennurum sínum á útskriftardegi

Útskrift Landnemaskólans

Erlendir félagsmenn læra um land og þjóð



Erfiði námsins að baki og létt spjall við útskriftina

Landnemaskólanum sem fór af stað í febrúar á vegum Eflingar - stéttarfélags og Menningar- og fræðslusambands alþýðu var slitið á dögnum. Tilgangur skólans er að kenna félagsmönnum sem eru af erlendu bergi brotnir íslensku og ýmislegt um réttindi og skyldur í íslensku samfélagi. Mikil ánægja var með skólann bæði hjá nemendum og aðstandendum með þann árangur sem náðist. Nemendahópurinn heimsótti Eflingu og skemmtileg útskriftarhátíð var haldin í Gamla Stýrimannaskólanum þegar skólanum lauk.

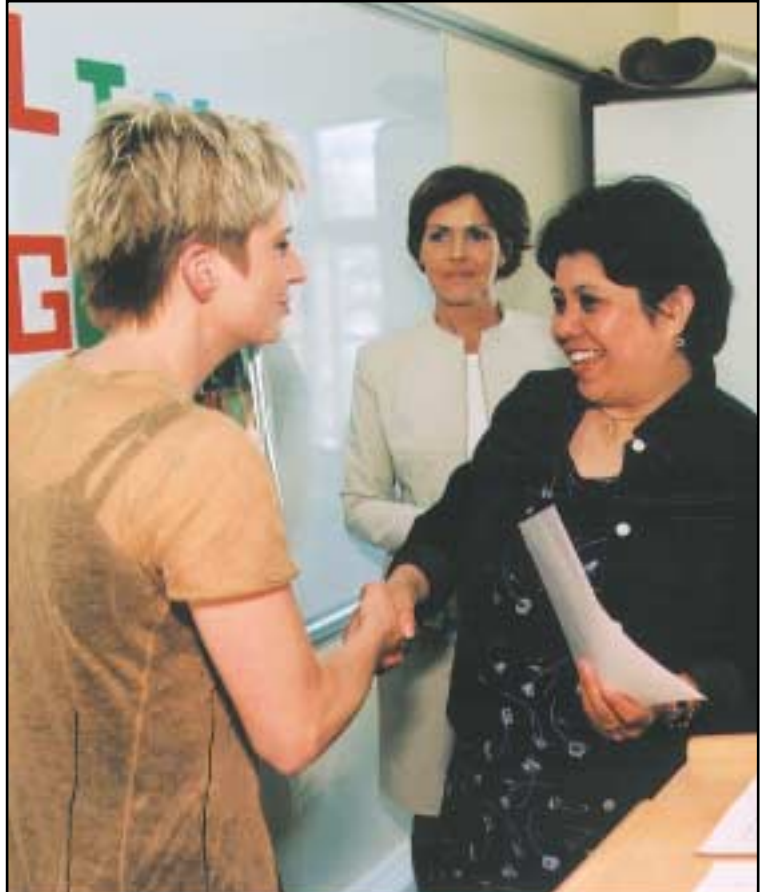
Útskrift skólans fór fram 30 maí s.l. en í apríl kom hópurinn í heimsókn á skrifstofur Eflingar til að kynna sér starfsemi félagsins og þá þjónustu sem má nálgast þar. Í heimsókninni til Eflingar ræddu Sigurður Bessason formaður félagsins og Þórunn Sveinbjörnsdóttir



Formaður Eflingar ávarpar hópinn



Kennararnir Hólmfríður, Vilborg, Ásmundur og Priscilla



Vilborg Einarsdóttir þakkar veturinn og óskar nemendum til hamingju

BORGARNES





Veitingar

verslun og þjónusta

Veitingastaður • Verslun • Hraðbanki • Umferðamiðstöð

fáðu þér bita í Hyrnunni

BÍLAVÖRUR



ÁVEXTIR-GRÆNMETI



MATVÖRUR



VEITINGAR





Góður kostur...

Opið virka daga **kl. 8-23:30**
um helgar **kl. 9 - 23:30**

Sími: 430 5550 Verið velkomin !

Heimsókn landnema á Eflingu



Landnemarnir heimsóttu Eflingu og spjölluðu við formenn og starfsfólk



Aukin ökuréttindi

Leigubifreiðar, vörubifreiðar, hópferðabifreiðar
Eflingarfélagar athugið!

Aukin ökuréttindi - Auknir atvinnumöguleikar

Ökuskóli S.G. Heldur dagnámskeið fyrir fólk af landsbyggðinni eða aðra sem geta nýtt sér styttri og hnitmiðaðri námskeið

Ökuskóli S.G. Ný námskeið hefjast á fimmm vikna fresti

Skráningar í sínum 581 1919, 898 3810 og 892 4124
Hagstætt verð og góðir greiðsluskilmálar
Visa og Euro raðgreiðslur til allt að 36 mánaða

Ath! Mörg stéttarfélög taka að hluta þátt í kostnaði fyrir sína félaga.



varaformaður almennt um félagið, tilgang þess og markmið. Þá útskýrði Guðrún Óladóttir réttindi í sjúkrasjóð og Garðar Vilhjálmsson fór yfir möguleika félagsmanna til starfsmenntunar á vegum félagsins. Einnig var farið yfir starfsemi orlofssjóðs og lífeyrissjóðs, útskýrð þjónusta vegna kjarasamninga og skrifstofa útlutunarnefndar atvinnuleysisbóta kynnt. Að lokum fóru Landnemarnir í vettvangsskoðun um skrifstofurnar og heilsuðu upp á starfsfólk.

Meðfylgjandi myndir eru frá heimsókninni til Eflingar og útskrift skólans.





Ólafur Kristjánsson

Pegar sá tími kemur í lífi fólks að það þarf að hætta störfum vegna aldurs verða sumir ósáttir. Einn þeirra er Ólafur Kristjánsson. Hann var mjög ósáttur við að láta af störfum hjá Eimskipum á sínum tíma um sjötugt og ákvað að halda áfram að vinna en nú á nýjum og gjörólíkum vettvangi. Saga Ólafs er fróðleg og um leið sýnir hún margbreytileika lífsins hjá þessum 87 ára einstaklingi sem hélt ótraudur áfram að vinna í mörg ár eftir starfslok hjá Eimskipum!!!!

Hann fæddist í Stykkishólmi 29. desember 1914 og ólst þar upp. Seinna gerðist hann bóndi við Breiðafjörð en eftir að hafa orðið fyrir þeirri óskemmtilegu lífsreynslu að féð hjá honum var skorið niður í tvígang með 10 ára millibili vegna mæðuveiki ákvað hann flytjast til Reykjavíkur.

Það var um vorið 1961 sem við hjónin fluttum suður, sagði Ólafur þar sem við sátum í eldhúsinu á heimili hans í Rauðalæk með rjúkandi kaffibolla og spjölluðum saman. Fljótlega fékk

Framhald á bls. 49

Erfiðasta málið sem ég þurfti að takast á við sem trúnaðarmaður var þegar ákveðið var að fólk mætti ekki vinna lengur en til sjötugs



Námsflokkar Hafnarfjarðar Miðstöð símenntunar



Námsflokkar Hafnarfjarðar - Miðstöð símenntunar bjóða upp á fjölbreytt og gagnlegt nám fyrir alla aldurshópa.

- Erlend tungumál
- Handverks- og listgreinar
- Íslenska fyrir útlendinga
- Tölvunám
- Bókhalð og rekstur
- Ýmis námskeið um fróðleg og framandi efni.
- Matshæft nám (prófanám) á framhaldsskólastigi í samstarfi við Flensborgarskóla.
- Aðstoð við skólanemendur.

Námsflokkar Hafnarfjarðar - Miðstöð símenntunar
Strandgata 31 • 220 Hafnarfjörður • Sími: 585 5860
Kennsluaðstaða í Flensborgarskóla S: 585 5862
Netfang: namsflokkar@hafnarfjordur.is
Veffang: www.namsflokkar.hafnarfjordur.is

Umhverfisfræðsla barnanna á Lindarborg:

Verða miklir náttúruunnendur

- segir Ragnheiður Halldórsdóttir, leikskólastjóri



Kátir og náttúruvænir krakkar í Lindaborg

Til félagsmanna Eflingar stéttarfélags

10% afsláttur af öllum vörum
20-100% afsláttur
af lyfseðlum (sjúklingahluta).



SKIPHOLTS
APÓTEK

Skipholti 50b, 105 Reykjavík
Sími 551 7234, fax 551 6959

Þróunarverkefni í umhverfismennt fyrir leikskólabörn með áherslu á miðborgarleikskóla var unnið í leikskólanum Lindarborg frá sumrinu 1998 og fram á sumarið 2000. Aðal áherslan var lögð á að börnin fengju að kynnst náttúrunni og upplifa hana af eigin raun sér til gleði og aukins þroska. Eftir að verkefninu lauk hafa Ragnheiður Halldórsdóttir, leikskólastjóri og aðrir starfsmenn leikskólans, haldið fræðslustarfinu áfram og til að forvitnast um hvernig gengi heimsótti Fréttablað Eflingar Ragnheiði og spurði hvar hugmyndin að umhverfisfræðsluni hefði fyrst komið upp.

Upphafið var að margir starfsmenn sem unnu hér eru miklir náttúruunnendur og vegna þess að leikskólinn er í Skuggahverfinu svokallaða þar sem meira ber á malbiki en óspilltri náttúru fórum við að ræða hvort börn á leikskólum sem kæmu úr þessu hverfi gætu ekki hreinlega misst af tengslum við náttúruna ef ekkert væri að gert. Eftir að hafa rætt við ýmsa aðila og fengið mjög jákvæð viðbrögð meðal annars hjá Þróunarsjóði leikskóla Reykjavíkur var ákveðið að hrinda þessu þróunarverkefni í framkvæmd. Næsta skref var að fá verkefnastjóra og tók Sigrún Helgadóttir náttúrufræðingur og kennari það að sér. Hún hélt m.a.

Ánamöðkunum var greinilega alveg sama hvort þeir byggju í görðum á Lindargötunni eða austur í Ölfusi



nokkra fræðslufundi fyrir starfsmenn um undur náttúrunnar og kynnti leiðir sem farnar höfðu verið í umhverfisfræðslu barna og síðan var verkefnið skipulagt.

Náttúran í Skuggahverfinu

Við lögðum strax áherslu á að börnin lærðu að upplifa náttúruna og njóta hennar. Fljótlega komumst við að því þrátt fyrir allt malbikið í Skuggahverfinu að hér var heilmikil náttúra og við þurftum ekki endilega að leita hennar austur í Flóa eða uppi í Borgarfirði. Ánamöðkunum var greinilega alveg sama hvort þeir byggju í gördum á Lindargötunni eða austur í Ölfusi. Þannig að í fyrstu einbeittum við okkur að því að nota nánasta umhverfi leikskólans til fræðslu sérstaklega fyrir yngstu börnin.

Á Lindarborg er turnherbergi með gluggum í allar áttir þar sem hægt er að fylgjast með veðri og skoða útsýnið. Rík áhersla var lögð á að börnin fylgdust með ákveðnu svæði og upplifðu breytingarnar sem verða samfara breytingum í náttúrunni. Þá var vatnið tekið sérstaklega fyrir og þeim leyft að upplifa það í leik.

Eldri börnin fylgdust líka með veðrinu og breytilegri náttúru í nánasta umhverfi leikskólans en þau fóru einnig í ferðir m.a. í Nauthólsvík til að skoða lífríkið í fjörunni. Þá var farið upp í Öskjuhlíð og fjölbreyttur gróðurinn skoðaður og svo höfðum við aðgang að kartöflugarði í borginni.

Eftir að þróunarverkefninu lauk héldum við áfram á sömu braut og vinnum núna mikið með skapandi efnivið úr náttúrunni eins og pappa, blöð, steina, trjágreinar og ýmislegt fleira sem annars færi beint í ruslatunnuna heima. Á deildunum eru sérstakar fötur þar sem börnin henda öllum matarafgöngum nema fiski og kjöti. Síðan er þessu safnað í kassa úti í



Á deildunum eru sérstakar fötur þar sem börnin henda öllum matarafgöngum nema fiski og kjöti

garði sem var gefið nafnið Molda við sérstaka athöfn. Þangað fer líka allur lífrænn garðurgangur sem til fellur hjá okkur.

Við höfum tvisvar fengið mold úr kassanum og hún var notuð á trén, blómin og í kartöflugarðinn og ýmsa aðra ræktun sem börnin taka þátt í hér.

Þau læra líka að flokka pappír og það sem við getum ekki notað fer í endurvinnslu.

Þessi vinna hefur verið ákaflega skemmtileg og börnin hafa tekið verkefnunum sem þau hafa fengið mjög vel og það er greinilegt að þau hafa rosalega gaman að þessu. Við verðum líka vör við að börnin taka meira eftir því sem er í kringum þau eins og gróðrinum, fuglunum og skuggunum þegar sólin skín og við erum viss um að þessi börn verða miklir náttúruunnendur sem munu alltaf ganga vel um jörðina, sagði Ragnheiður Halldórsdóttir að lokum.

Þau læra líka að flokka pappír og það sem við getum ekki notað fer í endurvinnslu



Starfsm aður! Gleymdist að kjósa Öryggistrúnaðarmann á þínum vinnustað?

- Þar sem vinna 10 manns eða fleiri skulu starfa *öryggistrúnaðarmaður* og *öryggisvörður*.
- Þar sem vinna 50 manns eða fleiri skal starfa *öryggisnefnd*.
- Þar sem starfa færri en 10 manns annast *atvinnurekandi* eða *verkstjóri* vinnuverndarmál í samstarfi við starfsmenn og félagslegan trúnaðarmann.



VINNUEFTIRLITID
Bildshöfða 16, 110 Reykjavík
Sími 550 4600 - Fax 550 4610
vinnueftirlit@ver.is - www.ver.is

Öryggistrúnaðarmaður! Öryggisvörður! Trúnaðarmaður stéttarfélags! Verkstjóri! Stjórnandi!

Til að auðvelda ykkur ábyrgðarmikil
vinnuverndarstörf
heldur Vinnueftirlitið

NÁMSKEIÐ

um aðbúnað, hollustuhætti og öryggi
á vinnustað.

Leitið upplýsinga um næsta námskeið.

Vinnustaðaheimsókn

Í Lindaskóla í Kópavogi



Valgerður Aðalsteinsdóttir hugsar vel um börnin

Efllingarblaðið hefur heimsótt fjölmarga vinnustaði á undanförunum mánuðum og nú er komið að Lindaskóla í Kópavogi, þar sem félagsmenn Efllingar eru í gangavörslu, ræstingum og mótuneyti. Við hittum fyrir Aðalheiði Bjarnadóttur, Auðbjörgu Jónínu Sigurðardóttur og Hrönn Hreiðarsdóttur þar sem þær voru að störfum í skólanum.



Aðalheiður Bjarnadóttir skammtar á diskana

Valgerður Aðalsteinsdóttir er gangavörður og ræstir og jafnframt trúnaðarmaður fyrir Efllingarfélaga sem starfa í skólanum. Ég hef starfað hér í Lindaskóla hér síðan í september 1999 og vinn við gæslu á göngum og á útisvæði, við ræstingar, skömmtnun á mat og ýmislegt fleira sem snýr að samskiptum við börnin.

Nú leita börnin mikið til gangavarda með vandamál sem upp koma í skólanum. Hvaða vandamál eru það helst?

Það eru ýmis vandamál sem skapast vegna stríðni og þá þarf oft að miðla málum og hugga þau. Svo þurfa þau stundum að fá plástur og fleira þannig að það er reynt að sýna börnunum eins mikla umhyggju og hægt er meðan þau eru í skólanum.

Hvernig er vinnutíminn?

Ég mæti í vinnuna korter fyrir átta og er til klukkan tvö. Dagurinn byrjar á því að taka á móti yngstu börnunum þegar þau mæta í skólann. Eftir það fer ég í ræstingar og síðan þegar frímínúturnar hefjast fer ég í gæslu og svo aðstoða ég við matarskömmtnun í hádeginu.

Ertu sátt við launin? Er nokkur ástæða til þess?

Hefur þú þurft sem trúnaðarmaður að takast á við erfið mál fyrir félagsmenn?



Auðbjörg Jónína að starfi í eldhúsinu

Já, það hefur komið fyrir varðandi launamál og réttindamál en það leystist allt friðsamlega.

Hvað tekur við þegar skólinn er búinn og börnin fara í sumarfrí?

Gangaverðir hér eru ráðnar allt árið þannig að vinnan heldur áfram í sumar. Svo fer ég í sumarfrí austur á Egilsstaði þar sem heimsslóðir mínar eru og kem svo vonandi hress og endurnærð aftur til starfa.

Góð aðstaða

- segir Aðalheiður Bjarnadóttir

Aðalheiður Bjarnadóttir var stödd við eina kennslustofuna ásamt öðrum gangaverði og skammtaði heitum mat á disk sem börnin tóku með sér inn í stofu. Hún sagði að yngstu börnin fengu að borða í stofunum en eldri börnin í matsalnum. Ég er búin að vera í þessu starfi síðan í ágúst í fyrra og líkar mjög vel, segir hún. Allur aðbúnaður sem viðkemur starfinu er mjög góður og svo höfum við líka ágætis aðstöðu á kennarastofunni með öðru starfsliði skólans.

Auðbjörg Jónína Sigurðardóttir, matráður í mötuneyti nemenda, hafði nýlengi við matargerð í eldhúsinu. Hún sér um að allar pantanir fyrir mötuneytið og að setja saman matseðla fyrir hvern dag. Svo þarf að elda matinn og sjá um að hann komist til barnanna.

Dagurinn byrjar með morgunhressingu sem samanstendur af ávöxtum og jógúrt. Síðan kemur hádegismatur og þá erum við með heitan mat og svo skyr súrmjólk og ýmislegt brauðmeti. Yngstu börnin fá matinn í stofunum en eldri börnin koma í matsalinn. Svo þarf að vaska upp og ganga frá. Ætli við séum ekki að elda fyrir c.a. 200 börn í hádeginu fyrir utan unglingastigið. Fyrir fjórum árum þegar ég byrjaði í þessu komu 50 börn í hádegismat og fengu eingöngu brauðmeti, jógúrt og ávexti þannig að hér hafa orðið miklar breytingar. Vinnuaðstaðan er orðin mjög góð og tækin sem við vinnum með eru ofsalega flott. En það segir ekki allt t.d. mættu launin vera betri miðað við ábyrgðina sem fylgir starfinu sagði Auðbjörg að lokum.

Hrönn Hreiðarsdóttir var að ræsta í einni kennslustofunni. Hún sagði að ræstingin væri hluti af starfinu. Í morgun var ég í gangavörslu



Hrönn Hreiðarsdóttir að ræsta í kennslustofu

og svo í matarskömmun og nú í ræstingum þannig að þú sérð að starfið er fjölbreytt, sagði hún.

Stórkostlegar skoðunarferðir um Breiðafjörð fyrir einstaklinga og hópa

- Fuglaskoðun
- Náttúruskoðun
- Söguskoðun
- Skelfiskveiði og smökkun
- Hvalaskoðun
- Veisluferðir
- Ferjan Baldur

Leitið upplýsinga



Sæferðir ehf. • Aðalgata 2, 340 Stykkishólmur
Sími 438 1450, Fax 438 1050
saeferdir@saeferdir.is, www.saeferdir.is

Vinnustaðafundar hjá Nóa-Síríus



Marianna Traustadóttir frá Starfsafli, segir frá fræðslustarfinu



Athyglín skín úr andlitum starfsmanna

Ólafur Haraldsson trúnaðarmaður sagði að fundur með starfsfólki Nóa Síríus hefði verið finn. Þetta framlag forystumanna félagsins að mæta á vinnustaðinn og útskýra fyrir fólki stöðu kjaramála og ýmis önnur mál mælist mjög vel fyrir vegna þess að fólk gefur sér ekki tíma til að mæta á fundi, sagði Ólafur. Ég held líka að þetta fyrirkomulag komi sér sérstaklega vel fyrir erlendu starfsmennina því ég held að þeir hafi ekki vitað mikið um réttindi sín t.d. í sambandi við sjúkrasjóðinn, orlofssjóðinn, fræðslumál, ferðamál og ýmislegt fleira sem kom fram á fundinum.



Sigurður Bessason og Guðmundur Þ fara yfir félagsstarfið



Ólafur Haraldsson trúnaðarmaður

Rætt við starfsfólk Góu-Lindu

Tímabær og gagnlegur fundur

- segir Anna Heidi Hilmarsdóttir



Áhugasamir starfsmenn Góu Lindu með Guðmundi P og Mariönnu Traustadóttur frá Starfsafli

Anna Heidi Hilmarsdóttir hefur unnið við sælgætisgerð hjá Góu-Lindu í 8 mánuði. Hún sagði eftir vinnustaðafund sem haldinn var með starfsfólki fyrirtækisins og formanna Eflingar-stéttarfélags að fundurinn hefði verið mjög tímabær og gagnlegur.

Ég fékk á þessum fundi ýmsar greinargóðar upplýsingar ásamt félögum mínum um kjör okkar og réttindi sem ég vissi ekki áður. Ég gæti nefnt sem dæmi Sjúkrasjóð Eflingar og stuðninginn sem hægt er að fá hjá félaginu til að sækja ýmis námskeið. Það kom mér líka á óvart hvað félagið stendur fyrir mörgum áhugaverðum ferðum sem gaman væri að fara í bæði innanlands og utan og virðast vera viðráðanlegar fyrir fólk sem hefur ekki mikla peninga milli handanna.



Anna Heidi fékk góðar upplýsingar á fundinum

**Hefur þú ábuga á að vinna
ERLENDIS?**

Hjá EES-vinnumiðlun getur þú fengið upplýsingar um störf í boði á Evrópska efnahagssvæðinu sem og upplýsingar um atvinnu- og lífsskipti í löndunum.

*Þjónustan er atvinnuleitendum að kostnaðarlausu,
að sjálfsögðu!*

EURES

EES VINNUMIDLUN

Fjarðargötu 13-15, 220 Hafnarfirði
Sími 554 7600 Fax 554 7601, eures@svm.is
www.vinnumalastofnun.is ► EES-Vinnumiðlun

Sólveig Grímsdóttir, gangavörður í Kársnesskóla

Amma, Amma!!!!



Sólveig í glaðværum hópi barnanna í Kársnesskóla

Sólveig Grímsdóttir gangavörður í Kársnesskóla sem fyrir sameiningu skólanna hét Þinghólsskóli hætti störfum í byrjun júní vegna

starfsloka eftir 27 farsæl ár í starfi. Í tilefni af þessum tímamótum heimsótti fréttablaðið Sólveigu þar sem hún var við gæslu í löngu frímínútum og spurði hana fyrst hvort ekki hefðu orðið töluverðar breytingar á starfi hennar í skólanum í árana rás.

Jú, það finnst mér. Fyrstu árin var skólinn tvísetinn og ég vann eingöngu við ræstingar. Þá var mætt klukkan 17.00 og unnið eitthvað fram eftir kvöldi. En síðustu 12 árin hef ég verið gangavörður og núna mæti ég í vinnuna klukkan 08.00 og tek á móti börnunum í andyrinu og aðstoða þau eftir þörfum.

Oft er mikið fjör því þau hafa hvert sinn skáp og vilja gjarnan gleyma lyklinum heima. Þá er kallað á ömmu til að opna. Og ef kennarar veikjast þarf að líta eftir börnunum í stofunum. Stundum meidda þau sig og þá gefum við þeim plástur. Einstaka sinnum þarf aðeins að hirta þau sem er ósköp eðlilegt því þetta eru fjörugir krakkar með mikla orku. Ég er oftast dauðþreytt þegar ég kem heim í hádeginu. Fyrir kemur að börnin kalla mig ömmu þegar ég hitti þau úti á götu eða annars staðar.

Ég var einu sinni stödd í banka og heyrði þá allt í einu kallað amma, amma. Ég leit í kringum mig og þekkti þá dreng úr skólanum sem var með föður sínum og aftur kallaði hann amma, amma. Þá heyrði ég föðurinn segja, hvaða vitleysa er þetta drengur, þetta er ekki amma. Jú, víst sagði drengurinn, þetta er hún amma í skólanum.

Ég hef kunnað afskaplega vel við þetta starf og á eftir að sakna barnana minna mjög mikið. En svona er lífið og nú ætla ég að fara að ferðast og leika mér. En ég á áreiðanlega eftir að heimsækja þau oft í skólann.

Vertu með allt á hreinu í sumar!

ÍSLANDBANKI

www.isk.is

Framhald af bls. 41

ég vinna við að byggja Borgarskálann sem reis á milli Borgartúns og Sigtúns. Næsta vetur hóf ég svo störf við útskipun hjá Ríkisskip og vann þar í 12 ár sem verkamaður. Eftir það fór ég að vinna hjá Eimskipum í Faxaskála og svo í Sundahöfn þegar starfsemin fluttist þangað. Ég hætti svo hjá þeim þegar ég varð sjötugur. Ég var lengi trúnaðarmaður fyrir Dagsbrún og það gekk stundum á ýmsu þegar menn töldu sig vera beittu órétti og þá var gott að geta leitað til Guðmundar Jaka eða annarra starfsmanna félagsins með vandamálin.

Erfiðasta málið sem ég þurfti að takast á við sem trúnaðarmaður var þegar ákveðið var að fólk mætti ekki vinna lengur en til sjötugs. Margir starfsmenn voru búnir að ná þessum aldri og nokkrir voru meira að segja komnir vel yfir áttíð. Mig minnir að sá elsti hafi verið 85 ára. Nú áttu þeir að hætta að vinna jafnvel eftir margra áratuga starf hjá fyrirtækinu. Eðlilega brugðust sumir ókvæða við og úr varð mikil rimma en ákvörðunin stóðst allar mótbarur. Eftir á held ég að yfirmönnum hafi brugðið þegar þeir gerðu sér ljóst hversu margir hættu störfum samtímis.

Skömmu eftir þetta var komið að starfslokum hjá mér en ég var ekki tilbúinn að hætta allveg að vinna þannig að ég ákvað að sækja um vinnu við heimilishjálp hjá Reykjavíkurborg. Mér var vel tekið og í mörg ár vann ég við að fara heim til fólks sem vegna veikinda eða annara ástæðna gat lítið gert. Oft voru aðstæður mjög erfiðar og ég þurfti að ganga nánast í öll verk. Ég skúraði, ryksugaði og þvoði þvotta, svo þurrkaði ég stundum af og eldaði mat ef á þurfti að halda. Oftast var ég mættur til vinnu klukkan átta á morgnana og vann til klukkan

Oft lenti maður í aðstæðum sem gat verið erfitt að eiga við og stundum gerði maður meira en tilheyrði starfinu



þrjú og stundum lengur ef á þurfti að halda. Fyrsta verkefnið sem ég fékk var að aðstoða Sigurð Guðmundsson myndhöggvara sem bjó þá í Hátúni 12 og hjá honum var ég í tvo vetur.

Oft lenti maður í aðstæðum sem gat verið erfitt að eiga við og stundum gerði maður meira en tilheyrði starfinu. Eitt sinn var ég sendur á heimili þar sem veikur maður var einn heima. Hann reyndist lítið fyrir viðræður þannig að ég skellti mér í þrífín því af nógu var að taka. Ég hafði nýlokið verkinu þegar eigin konan kom heim. Hún gekk um íbúðina og skoða handbragðið. Í eldhúsinu nam hún staðar og horðfi lengi á eldavélina sem ég hafði eitt löngum tíma í að þrifa og spurði svo loksins hvort ég kynni að elda. Já, ég kann það, svaraði ég. Þá ætla ég að hringja út í búð og fá eitt hvað heimsent sem þú getur útbúið fyrir okkur í kvöldmatinn. Það gengur ekki. Ég er hættur að vinna í dag og er á heimleið, sagði ég. En hún neitaði að gefa sig og enduðu þessar þrætur með því að ég fór inn í eldhús og útbjó kvöldmat og hélt því áfram næsta hálfa mánuðinn.

Svo skeði það eftir að ég var búinn að vera í þessari vinnu í nokkur ár að tekjutryggingin var tekin af mér og þar með brást grundvöllurinn fyrir þessu starfi mínu hjá heimilisþjónustunni.

En nú verð ég að hætta þessu spjalli og drífa mig af stað því ég fer alltaf á sama tíma á hverjum degi að heimsækja eiginkonu mína Guðlaugu Elínmundardóttur sem er ættuð úr Dölunum og hefur dvalið á Hjúkrunarheimilinu Skjólum um hríð því hún er áreiðanlega farin að bíða eftir mér sagði Ólafur að lokum.

Fróðleiksmolar

Vissir þú?

Vissir þú að 65% félagsmanna í Eflingu vilja leggja áherslu á vinnutímabreytingar í kjarasamningum og 74% vilja að félagið leggi áherslu á húsnæðismál í kjarasamningum. Fleiri konur eru samála þessu en karlar.

Vissir þú?

Að fjórir af hverjum fimm félagsmönnum í Eflingu vilja leggja áherslu á verðlags- og vaxta- og skattamál í kjarasamningum.

Meðlagsgreiðendur

Meðlagsgreiðendur, vinsamlegast gerið skil hið fyrsta og forðist vexti og kostnað.

Innheimtustofnun sveitarfélaga

Lágmúla 9, 108 Reykjavík
Sími 568 6099 - Fax 568 6299



Vinnustaðafundur hjá MS

Mjög gagnlegur fundur

- segir Hlynur Finnbogason, öryggistrúnaðarmaður



Fræðslumálin voru vinsælt umræðuefni



Fréttablað Eflingar hefur fylgst með þeim fjölmörgu fundum sem formenn Eflingar hafa haldið á undanförunum mánuðum með félagsmönnum Eflingar á vinnustöðum. Á dögnum var fundað með starfsmönnum Mjólkursamsölu-unnar og Emmessís og þar var rætt við Hlyn Finnbogason bílstjóra, nýkjörinn öryggistrúnaðarmann að fundinum loknum.

Hann sagði að fundurinn hefði verið gagnlegur.

Það er mjög þægilegt að fá fulltrúa stéttarfélag-
sins á vinnustaðinn til að útskýra ýmis mál og leysa úr ágreiningi sem uppi hefur verið. Þá kom það mér töluvert á óvart hvað félagið stendur vel við bakið á félagsmönnum sínum varðandi símenntun með styrkjum og jafnvel beinni þátttöku í uppbyggingu allskonar námskeiða. Einnig kom margt áhugavert fram um sjúkrasjóðinn eins og t.d. hvernig hann tekur þátt í kaupum á gleraugum og ýmsum öðrum sjúkrakostnaði. Í umfjölluninni um orlofs- og ferðamál kom fram að framboð á orlofshúsum er mjög mikið og einnig er boðið upp á margar áhugaverðar ferðir bæði innanlands og utan. Ég gæti alveg hugsað mér að fara í eina eða fleiri slíkar ferðir, sagði Hlynur að lokum í þessu stutta spjalli.

**Það er mjög þægilegt að fá fulltrúa stéttarfélag-
sins á vinnustaðinn til að útskýra ýmis mál og leysa úr ágreiningi
sem uppi hefur verið**





Vindmyllurnar í Hollandi laða ferðamenn að

Vinsælar sumarferðir Eflingar

Um 300 manns bókaðir nú þegar

Um 70 manns fóru í júní til Beneluxlandanna en tvær ferðir voru farnar til Hollands og Belgíu.

Góð bókunarstaða er í ferðina norður að Laugum í Reykjadal og um Mývatnssvæðið en þar eru örfá sæti laus. Alls eru um 75 manns bókaðir.

Vinsælasta ferð sumarsins var ferð til Vestmanneyja sem farin verður fyrstu helgina í júlí en hún er fullbókuð.

Innritun í dagsferð er síðan að hefjast við útkomu blaðsins.

Nálægt 300 manns eru bókaðir nú þegar en þá eru ótaldir þeir sem fara í dagsferðina.

Fróðleiksmolar

Er trúnaðarmaður á þínum vinnustað?

Hafðu samband á skrifstofuna 510 7500
Félagar- fylgist með réttindum ykkar!!!!

SYÐRA-LANGHOLT

GISTING - TJALDSTÆÐI - HESTAFERÐIR

Gisting fyrir 20 - 30 manns. Heitir pottar. Tjaldstæði á Álfaskeiði.

Frá Syðra-Langholti er stutt í fjölbætta þjónustu, s.s. verslun, banka, sundlaugar o.fl.

Syðra-Langholt er miðstöð hestaferða á Suðurlandi. Þaðan eru farnar lengri og skemmri ferðir víða um land. Margar góðar reiðleiðir í óspilltri náttúru eru í nágrenni við bæinn.

Hrunamannahreppi • 845 Flúðir

Simmi og Mike • Sími 486 6774 • Fax 486 6771
Jóhannes og Hrafnhildur • Sími 486 6674 • Fax 486 6674
E-mail: sydralangholt@centrum.is

Mikil stemmning

Útskrift hjá starfsmönnum leikskóla



Kátur hópur í sumarbliðunni við útskrift



Góðri vinkonu, Guðrúnu Halldórsdóttur skólustjóra þökkunni samveran á námskeiðinu

Föstudaginn 31. maí úrskrifuðust af Fagnám-skeiðið II, 37 starfsmenn af leikskólum í Reykjavík og nágrenni og 3 starfsmenn af gæsluvöllum borgarinnar. Námskeiðið stóð frá 13. maí til 31. maí og var 123 tímar. Þetta námskeið er lokanámskeiðið í röðum starfstengdra námskeiða á vegum Eflingar-stéttarfélags, Leikskóla Reykjavíkur og Námsflokka Reykjavíkur.

Að vonum var mikil stemmning eins og leikskólafólki einu er lagið og þar fór saman hópur af hressu og skemmtilegu fólki. Mikill áhugi er fyrir frekara námi og renna starfsmenn hýru auga til hinnar nýju starfsmenntabrautar fyrir starfsmenn í leik- og grunnskólum sem reiknað er með að byrjað verði að kenna á næsta ári.

Við útskriftina afhenti Anna Hermannsdóttir, starfsþróunarstjóri hjá Leikskólum Reykjavíkur, öllum nemendum fallega rós með hamingjuóskum og óskum um velfarnað í starfi.

Þórunn Sveinbjörnsdóttir varaformaður Eflingar upplýsti nemendur um stöðu starfsmenntabrautarinnar og hvernig námskeiðin

NEYÐARÞJÓNUSTAN





Anna Hermannsdóttir hjá Leikskólum Reykjavíkur færir starfsmanni rós



Þórunn afhendir viðurkenningarskjal

hafa í gegnum tíðina ýtt undir frekara nám hjá félagsmönnum.

Nemendur færðu síðan Guðrúnu Halldórsdóttir, skólastjóra Námsflokkanna stóran blóm-



Áfanga lokið og haldið út í vorið með rós í hendi

vönd í lokin með innilegu þakklæti fyrir góðar stundir og þátt hennar í að gera námskeiðið og veruna í þessum aldna skóla bæði skemmtilega og einstæða.




- 5 ferðir daglega
- Bókunarsími: 555 3565

**HVALASKOÐUN
SJÓSTANGAVEIÐI
JET SKI**

Elding

ævintýrasiglingar




Elding
adventure at sea
www.elding.is • elding@islandia.is

Elding hvalaskoðun býður upp á skipulagðar hvalaskoðunarferðir frá Reykjavíkur- og Hafnarfjarðarhöfn. Sigt er um Faxaflóasvæðið frá Garðskaga í vestri til Hvalfjarðar í austri þar sem mjög algengt er að sjá ýmsar hvalategundir. Kjörlið fyrir saumaklúbba, vinnufélaga, vinahópa og alla þá sem vilja eiga skemmtilegan dag. Elding býður einnig upp á sjóstangaveiði, leigu á „jet ski“, ferðir út í Eldey og kvöldsiglingar um Hvalfjörð með viðkomu í Hvammsvík. Bóka þarf slíkar ferðir sérstaklega.



Glæpahagfræði

Glæpur og refsing

- eftir Ásgeir Jónsson, hagfræðing

MYNDSKREYTING: ÞÓRFINNUR SIGURGEIRSSON

Á síðustu misserum hafa efasemdir heyrst um það misvægi sem margir telja að ríki á milli þyngdar dóma fyrir fíkniefnaviðskipti samanborið við ofbeldisglæpi. Harðari dómur gegn fíkniefnabrotum geta dregið úr fíkniefna-neyslu, s.s. vegna þessa að verð fíkniefna hækkar, en jafnframt verða fíklar að leggja harðar að sér til þess að fjármagna neyslu sína. Ennfremur verða harðari dómur til þess að fíkniefnaviðskipti verða áhættusamari, gróðavænlegri og örprifaráðum fjölgar. Þetta eru aukaverkanir strangrar fíkniefnalöggjafarinnar — sem verða mun verri vegna þess væga refsiramma sem á við um ofbeldisbrot hérlandis. Þetta segir Ásgeir Jónsson, hagfræðingur hjá Hagfræðistofnun m.a. í forvitnilegri grein sem hann ritar fyrir Eflingarblaðið að þessu sinni. Tekið skal fram að skoðanir sem Ásgeir setur fram hér í blaðinu eru hans eigin viðhorf til málsins. En gefum Ásgeiri orðið.

Margir hérlandis virðist telja umburðarlyndi gagnvart glæpum eitt af aðalsmerkjum Íslendinga. Að hluta til er þetta vegna þess að refsíákvæði í íslenskum hegningarlögum eru fremur væg. En einnig er ljóst að íslenskir dómur hafa yfirleitt skirrt við að beita fullum refsíákvæðum nema þegar fíkniefnasalar sitja fyrir dómi. Hins vegar getur umburðarlyndi gagn-

vart ofbeldisverkum samhliða harðri fíkniefnalöggjöf — sem tíðkast hérlandis — haft mjög alvarlegar afleiðingarnar. Ástæðan er einfaldlega sú að fíkniefnasalar, handrukkarar, fíklar og aðrir aðilar á fíkniefnamarkaði fá nær frítt spil til þess að beita ofbeldi samhliða viðskiptum sínum — og til þess að koma í veg fyrir að þau komist upp. Enda eru dómur fyrir limlestingar og líkamsmeiðingar mun vægari en fyrir fíkniefnaviðskiptin sjálf. Hér verður fjallað stuttlega um glæpi og refsingar frá sjónarhóli hagfræðinnar.

Fælingarmáttur refsinga

Aðalreglan er vitaskuld sú að þyngri refsingar hafa áhrif — en upp að ákveðnu marki. Þynging vægra refsinga hefur töluverð meiri áhrif en að bæta ofan á þunga dóma. Þannig virðist lítil munur á fælingarmætti langra fangelsisdóma og lífláts, samkvæmt þeim rannsóknunum sem unnar hafa verið í Bandaríkjunum, enda er ævilangt fangelsi ekki ýkja fjarri því að vera dauðadómur í hugum flestra.

Ef þeir einstaklingar sem fremja glæpi láta stjórnast af skynsemi ættu þrír þættir að stjórna glæpahneigð þeirra. A) ábati af glæpnunum, B) líkur á því að verða handtekinn og C) sú refsing sem mæld er út. Auðvitað má deila um



VÉLSTJÓRAFÉLAG ÍSLANDS



Reykjavíkurborg
Umhverfis- og heilbrigðisstofa

hversu mikil skynsemi kemst að í huga margra þeirra sem gerast brotlegir við lög og rétt, og t.d. fremja glæpi sína í stundarbrjálæði eða undir áhrifum vímuefna. En þetta bendir á þá staðreynd hve fælingarmáttur refsinga er háður skilvirkni í löggæslu. Á þeim stöðum þar sem löggæsla er auðveld vegna þess að fólkið er fátt og erfitt er að komast burt á flóttu — úr landi eða milli héraða — geta vægar refsingar náð sama fælingarmætti og í löndum þar sem löggæsla er óhæg en dómar þyngri. Þetta verður t.d. að hafa í huga þegar réttarkerfið á Íslandi er borið samið við Bandaríkin þar sem fólkið er þúsund sinnum fleira, vítt er til allra átt og ekkert eftirlit er með ferðum á milli fylkja.

Rimlaáhrifin

Fangelsisvist kemur einnig veg fyrir að glæpamenn geti framið fleiri glæpi á meðan refsingu stendur. Í flestum samfélögum er til-
tölulega fámennur hópur sem fremur alvarleg lögbrot og örfáir síbrotamenn bera ábyrgð á þeim flestum. Í nýlegri skýrslu Dómsmálaráðs-
neytisins kemur fram að á árunum 1994-1998 hafi lögreglan haft afskipti af 50% þeirra sem hlotið höfðu refsídóma innan tveggja ára eftir að fullnustu dómsins lauk og á þeim tíma hafði 25% hlotið nýjan dóm. Það er því mjög einföld stærðfræði — sem kannski er ekki öllum geðfelld — að því lengur sem síbrotamenn sitja bak við lás og slá, þeim mun meira fækkar af-



Ásgeir Jónsson

brotum.

Auðvitað felur fangelsisvist í sér kostnað fyrir þjóðfélagið. Uppihald og gæsla kostar sitt. Sumir einstaklingar kunna að forherðast í félagsskap harðsvíraðra glæpamanna og snúa aftur úr fangelsi með einlægari afbrotavilja en áður. Á þetta bendir rannsókn dómsmálayfirvalda sem áður er á minnst. Þar kemur fram að ítrekunartíðni minnkar ef refsingin er t.d. tekin út sem samfélagsþjónusta. Það sýnir kannski helst hversu réttarkerfið sjálft er mikilvægt, og þá sérstaklega dómgreind þeirra dómara sem mæla út refsingarnar að gefnu tilliti til að-
stæðna sakbornings. En lögin gefa töluvert svigrúm að þessu leyti. Ennfremur, að nauðsyn sé til þess að hugsa um afplánun refsingar sem endurhæfingu — tækifæri til þess að færa menn til betri vegar.

Margir hérlandis virðist telja umburðarlyndi gagnvart glæpum eitt af aðalsmerkjum Íslendinga



Framtíð afbrota á Íslandi

Telja má líklegt að glæpum fari fjölgandi hérlandis í framtíðinni — að óbreyttum refsiramma. Hér leggst margt á eina sveif. Aukinni þéttbýlismyndun fylgir oft aukning glæpa en eftir því sem mannfjöldi er meiri á einum stað og kunnugleiki hverfur á milli manna er erfiðara með eftirlit og glæpamenn geta bundist samtökum með hægari hætti án þess að vekja athygli. Aukið þéttbýli verður einnig til þess að samfélagið greinist niður í undirhópa sem hafa ekki samskipti sín í milli, og góð almenn lífs-
gildi eru líklegri til þess að hverfa af sumum heimilum.

Ennfremur gæti aukin alþjóðavæðing orðið til þess að íslenskir glæpamenn komast í betri tengsl við starfsbræður sína erlendis. Þá sýnir einnig reynsla annarra ríkja að fjölgun nýbúa leiðir til árekstra á milli ólíkra menningar-
heima. Til að mynda hafa árásir heimamanna á innflytjendur fæst í vöxt og hefur vægur refsiramma oft skilið þá eftir nær varnarlaus.

Samantekt

Reynslan sýnir að hvenær sem lög og regla brotna niður, s.s. vegna styrjaldar, er nægt framboð af mönnum til þess að ræna og nauðga. En því fer þó fjarri að beint samband sé á milli þyngri dóma og aukins fælingarmáttar. Ef hegningar hafa náð ákveðnu stigi er óvíst um að frekari þynging skili meiri fælingarmætti, en hvar þessi mörk liggja er erfitt um að segja. Lengri fangelsisdómar draga einnig úr glæpum með því að taka hættulega menn úr umferð, en eftir því sem síbrotamenn dvelja stærri hluta af ævi sinni innan rimla þeim mun færri glæpum koma þeir í framkvæmd. Miðað við hve refsingar eru vægar hérlandis er líklegt að draga megi úr ýmiss konar ofbeldisbrotum með þyngri refsingum. Hér er þó ekki við löggjafarvaldið að sakast því yfirleitt eru rúmar lagaheimildir fyrir hendi til þess að dæma fólk í fangelsi. Það er aftur á móti dómsvaldið sem kys að nýta ekki þann refsiramma sem er fyrir hendi. Til að mynda skilar nauðgun aðeins 1-2 tveggja ára dómi í flestum tilvikum — þrátt fyrir að hámarksrefsing geti miðast við 10-12 ár samkvæmt lögum.

Vægni í dómum hefur sína kosti og galla sem verður að meta. Mestu skiptir þó að gæta samræmis. Fíkniefnasala og neysla tengist mörgum öðrum afbrotum og ef ráðist er gegn henni einhliða — eins hefur verið gert hérlandis — geta það leitt til mikillar aukningar ofbeldisverka innan sem utan fíkniefnaheimsins.

ASÍ flytur í Sætún



Tryggvi Marteinsson í skemmtilegum hópi kvenna hjá Eflingu að fagna komu ASÍ í húsið

Alþýðusamband Íslands, Starfsgreinasamband Íslands og Sjómannasambandið eru flutt í Sætún 1 og er starfsemi þessara sambanda á 1. hæð hússins, Lífeyrissjóðurinn Framsýn á 2. hæð og Efling-stéttarfélag á 3. hæð hússins. Myndin er tekin þegar starfsmenn Eflingar samfögnuðu nýjum félögum í húsinu þegar ASÍ bauð til hófs í tilefni af þessum tímamót-

um. Það er Tryggvi Marteinsson, starfsmaður Eflingar sem er svo vinsæll í hópi kvenna, Elín Baldursdóttir, Viktoría Jensdóttir, Fjóla Jónsdóttir, Hjördís Baldursdóttir, Tryggvi, Sigríður Ólafsdóttir, Ingunn Þorsteinsdóttir, Hulda Hafsteinsdóttir, Hildur Kjartansdóttir og Björk Stefánsdóttir hjá Úthlutunarnefnd.



Frá Dritvík, Snæfellsjökull í baksýn

Jökullinn heillar

Spennandi dagsferð um Snæfellsnes

Dagsferð Eflingar-stéttarfélags í ár verður um Snæfellsnes. Farið er frá Sætúni 1 kl. 8.15 laugardaginn 31. ágúst og ekið sem leið liggur vestur á Snæfellsnes. Áningarstaðir á leiðinni verða að Búðum, á Arnarstapa, Öndverðanesi, Ólafsvík og Bjarnarhöfn.

Þessi ferð tekur heilan dag og er gert ráð fyrir heimkomu milli kl. 19:00-20:00. Ferðafélagar þurfa að taka með sér hádegisnesti en boðið er uppá síðdegishressingu á leiðinni. Ef þátttaka verður umfram 150 manns mun verða farin aukaferð laugardaginn 7. september.

Ferðin kostar kr. 2500.-

Innritun hjá Eflingu-stéttarfélagi síma 5107500 hjá Hildi eða Huldu



Reykjavíkurborg
Hreinsunardeild



MEISTARAFÉLAG HÚSASMÍÐA
JÓHANNES TÓR • HEYKJARVÍK • SMÍÐAR 565 1277 EIG 023 0077
FAX 565 1901 • KÚNNATALA: 480000-0000

Efling gefur Kúna sem hvarf



Börnin í 3. S. stilltu sér upp og tóku lagið fyrir gestina

Á síðasta skóladegi fyrir sumarfrí í Granda-skóla afhenti Sigurður Bessason, formaður Eflingar börnum í 3. bekk sumargjöf frá félaginu. Fyrir valinu varð verðlaunabókin Kýrin sem hvarf eftir Þorgrím Práinsson með teikningum Þórarins Gylfasonar. Við það tækifæri bauð Sigurður börnunum og kennurum að koma í heimsókn á skrifstofur Eflingar næsta vetur og kynnst starfsemi félagsins. Velunnarar Æskunnar stóðu að undirbúningi sumargjafarinnar og segja að með því að gefa börnum vandaða og áhugaverða bók sé lestraráhuginn örvaður og grunnur lagður að hvers konar námi.



Sigurður Bessason afhendir sumargjöfina

Eiginleikar sem engin önnur sólarvörn státar af

PRODERM er eina sólarvörnin sem skráð er sem læknisfræðileg sólarvörn.

Eftir 6 klukkustundir
9 handklæðapurrkanir
og sjöbæð er 43%
eftir af vörninni!

Vörnin er virk
eftir 3 min.

Engin fituáferð.
Gefur fallegan
sólbrúnan lit!





Ólíkt venjulegum sólkremum þá myndar PRODERM rakafyllta varnarhimnu undir efsta lagi húðarinnar!

Hámarksöryggi fyrir börn og fullorðna.
Meðnæli húðlæknis.

Fæst í apótekum og fríðisíðum.
Dreifing CELSUS



Eflingarfélagar á ferð um Beneluxlöndin

Holland og Belgía heillandi

Í ferðinni voru skoðaðar myllur í Zaanse Schans



Ragnar Ólason, Marsibil Harðardóttir og Elvar Þorvaldsson í enska garðinum við Het Loo höllina

Ferð Eflingar-stéttarfélags um Beneluxlönd tókst afar vel og komu 70 ferðalangar heim glaðir og ánægðir helgina 9-10 júní. Farið var um Luxemburg, Belgíu, Holland og Þýskaland. Klaustrið í Clervaux í Belgíu var með því fyrsta sem var skoðað en þar var Halldór Laxnes ungur. Ferðalangar Eflingar fengu þar að líta munkana við messugjörð í kirkju klaustursins. Uppúr stendur ferð í dropasteinshella í Belgíu þar sem farið var um 20 metra niður í jörðina eftir hellaleið og á leiðinni skoðaðir lifandi dropasteinar. Hellarnir mynduðust fyrir milljónum ára er neðanjarðar vatnsfall rann um þá

eftir mismunandi jarðlögum. Í lok ferðarinnar var siglt eftir neðanjarðar á til baka að hellisopin.

Í Hollandi voru skoðaðir varnargarðar og öflug hlið sem loka fyrir Norðursjóinn en hann hefur á undanförunum öldum tekið toll af landinu og margflætt yfir borgir og bæi og þúsundir manna farist. Þessi mannvirki eru stórkostleg og segja Hollendingar að þau séu áttunda undur veraldar. Ef ekki hefði verið ráðist í þessar landvarnir þá væri Holland um 1/3 minna en það er í dag. Starfandi myllur voru skoðaðar og þar mátti sjá malaðar hnetur og úr varð hnetuolía. Á því svæði voru mörg safnhús sem fólk fór og skoðaði svo sem gamall bóndabær þar sem ferðalangar fengu að sjá hvernig ostar verða til.

Het Loo, sumarhöll Hollandsdrottninga, var skoðuð á leið frá Hollandi en hún hefur verið gerð upp og er opin almenningi. Þar er hægt að rekja sögu Hollendinga til Vilhjálms af Oraníu í gegnum herbergi og málverk. Garðarnir við höllina eru svokallaðir enskir garðar en þeir eru hreint listaverk. Kölnardómkirkja var skoðuð á leið um Þýskaland en hún slapp ótrúlega í síðustu heimstyrjöld og er ægífögur. Ferðalangarnir áttu síðan góða daga í Rudesheim við Rín og flaug svo heim frá Frankfurt eftir vel heppnaða ferð þar sem allir lögðust á eitt um að gera ferðina ánægjulega.

Smelltu á www.efling.is

Netklúbbur Eflingar - stéttarfélags

- fáð nýjustu fréttir og upplýsingar
beint á eigið tölvupóstfang

Efling - stéttarfélag hefur ákveðið að setja upp netklúbb tengdan heimasíðu félagsins fyrir félagsmenn. Netklúbburinn virkar þannig að félagsmenn geta skráð sitt tölvupóstfang og fengið upplýsingar og fréttir frá félaginu sendar á pósthönd.

Með því að gerast félagi í netklúbbnum tryggir viðkomandi félagi að hann fái alltaf bestu og nýjustu upplýsingar um þau tilboð eða viðburði sem félagið stendur að. Má hér nefna upplýsingar um laus orlofshús, ferðir á vegum ferðanefndar eða sérstök ferðatilboð sem Eflingarfélögum standa til boða vegna samninga Alþýðusambands Íslands. Einnig má nefna upplýsingar og áminningar vegna funda eða annarra viðburða sem Efling - stéttarfélag kemur að.

Þá verða sendar út tilkynningar og stuttar fréttir til netklúbbsfélaga um það sem markverðast er hverju sinni hjá félaginu s.s. um breytingar á reglugerðum sjóða félagsins, breytingar á samningum félagsins, eða upplýsingar um aðra þá þætti í samfélaginu sem kunna að hafa áhrif á kjör og hag félagsmanna.

Fyrst um sinn verður hægt að skrá sig í netklúbbinn með því að senda tölvupóst á **gardar@efling.is** en í framtíðinni verður hægt að skrá sig beint á heimasíðu félagsins www.efling.is.



Fróðleiksmolar

**Ef þér er sagt upp störfum –
hafðu samband strax!!!**

Efling-stéttarfélag vill benda félagsmönnum sínum á að hringja til félagsins ef þeim er sagt upp störfum.

Uppsögn á alltaf að vera skrifleg og dagsett því annars er hætt á að fyrirtæki leiki þann leik að þræta fyrir að uppsögnin hafi átt sér stað.

Þannig geta tapast launakröfur. Starfsmönnum er sagt upp munnlega en geta ekki sannað það að þeir eigi laun inni hjá fyrirtækinu.

Það er mjög áhrifandi að starfsmenn hafi alltaf samband við félagið strax og uppsögn hefur átt sér stað.

Höfrunga- & hvalaskoðun Keflavík



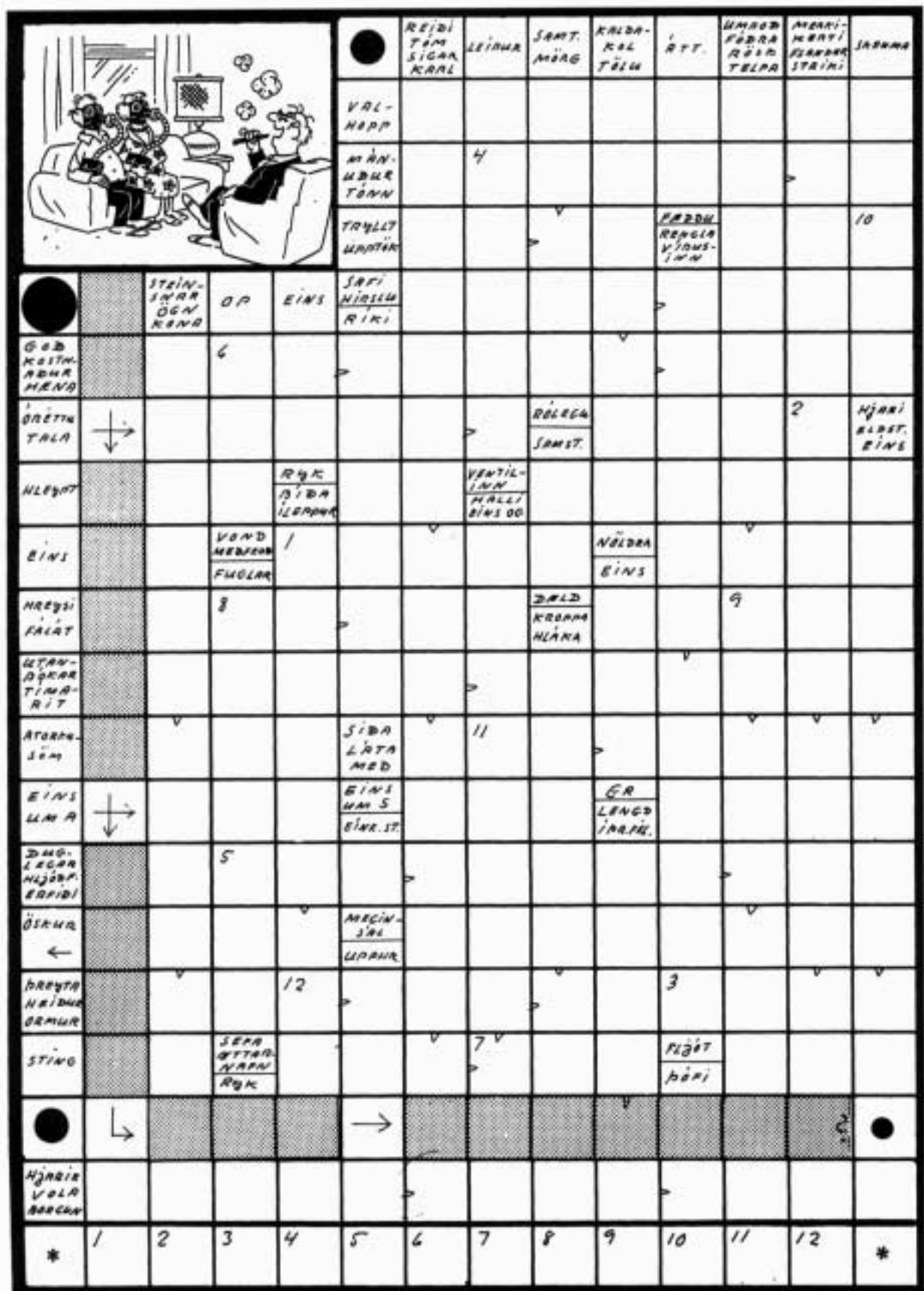


Daglegar brottfarir frá höfninni í Keflavík.
Sjóstangaveiði.
Kvöldferðir.
Veisluferðir.
Skípuleggjum hópferðir um Reykjanes með leiðsögn.

Upplýsingar í síma
421 7777
Grænt númer 800 8777
Fax. 421 3361
GSM 896 5598



www.dolphin.is • e-mail: moby.dick@dolphin.is



Lausnarorð:

Nafn:

Vinnustaður:

Sími:

Heimili:

Kennitala:

Verðlaunakrossgáta

Veitt verða verðlaun fyrir lausn á krossgátunni. Verðlaunin nema 8.000,- krónum
 Lausnir sendist til: Efling-stéttarfélag /Krossgátan • Sætin 1 • 105 Reykjavík
 Svar þarf að berast fyrir 10. ágúst nk.



Vinningshafinn

Á leið til Tyrol - með aukagjaldeyri

Viktória Jensdóttir óskar Sólrúnu til hamingju með vinninginn

Sólrún Helgadóttir var sú heppna sem dregin var út sem vinningshafi í krossgátunni í þetta sinn. Sólrún er mjög indæl kona sem sagði starfsmönnum á skrifstofu Eflingar að hún væri oft búin að reyna við krossgátuna og þetta væri í fyrsta sinn sem hún hefði unnið. Hún er að fara til Tyrol um miðjan júní og var mjög glöð að fá smá auka gjaldeyri í þá ferð.

Og hún gaf starfsmönnum Eflingar súkkulaði með kaffinu.

Lausn síðustu krossgátu



Parabakka 3 109 Reykjavík

Kennsla til allra ökuréttinda.
Fyrir bifhjól- létt bifhjól- og
almennt ökuþróf (B.réttindi).
Einnig kennsla fyrir ensku
og taíenskumælandi fólk !

Aukin ökuréttindi

Hægt að hefja nám alla miðvikudaga! (áfangakerfi).

Kennt á leigu- vöru- og hópbífreið
og vörubífreið með eftirvagn.

Frábærir og sérhæfðir kennarar
góðir kennslubílar, frábær kennsluöstaða.
Námsgögn innifalin og verða eign nemenda.

Aukið við atvinnumöguleikana.

Lærið þar sem fagmennskan er í fyrrumi.

Athugið flest verkalyðsfélög styrkja
félagsmenn sína í námi til aukinna ökuréttinda,
þ.á.m. Efling - stéttarfélag.

Hringið eða komið og leitið upplýsinga.

Sími 567- 0300

E-mail: mjodd@bilprof.is



Hrafnhildur Tómasdóttir

Það að geta lagað sig fljótt og vel að nýjum aðstæðum - tileinkað sér nýja þekkingu er að verða einn eftirsóknarverðasti eiginleiki á vinnumarkaðnum. Mikilvægt er að því fólki sem hefur misst atvinnu bjóðist endurmenntun. MFA hefur í samstarfi við Vinnumiðlun höfuðborgarsvæðisins boðið atvinnulausu fólki upp á endurmenntun. Námskeiðin sem MFA hefur umsjón með eru:

MFA-skólinn, sjálfsstyrkingarnámskeið, starfsleitarnámskeið og tölvunámskeið. Kynning og skráning á námskeiðin fara fram hjá Vinnumiðlun höfuðborgarsvæðisins.

Námstilboð MFA

MFA - skólinn

MFA-skólinn er verkefni sem hefur verið í þróun hjá MFA frá 1993.

Í könnun sem gerð var þar sem nemendur mátu árangur af náminu, kom í ljós að um 70% fengu vinnu eftir að skólanum lauk og þökkuðu það veru sinni í skólanum. Sömuleiðis töldu nemendur skólann góðan undibúning fyrir frekara nám en um 10% nemenda hafa haldið áfram námi. Árangur skólans hefur sýnt okkur að hann er nýtt tækifæri til náms fyrir fólk með stutta skólagöngu.

Markmið skólans eru:

- Að efla sjálfstraust og lífsleikni
- Að byggja upp færni fyrir vinnumarkaðinn
- Að auka almenna þekkingu og færni í íslensku, ensku, stærðfræði og tölvunotkun
- Að þátttakendur læri að læra - séu opnir fyrir því að tileinka sér nýjungar
- Að þjálfra sjálfstæð og skipulögð vinnubrögð
- Að þjálfra samstarf og lausn verkefna

- Að auka sjálfsþekkingu með tilliti til starfsvals
- Að undirbúa og auka færni í starfsleit

Skipulag og inntak

Skólinn er 350 kennslustundir og fer kennslan fram virka daga frá klukkan 9:00 - 12:45. Allt starf MFA-skólans og verkefni nemenda miða að því að þeim gefist kostur á að efla og bæta við þekkingu sína og færni og auka þannig bæði lífsleikni og starfshæfni og um leið möguleika á starfi. Mikil áhersla er lögð á stuðning, hvatningu og ráðgjöf sem stuðla að aukinni sjálfsþekkingu og að nemendur læri að læra. Í lok skólans setja nemendur sér markmið til lengri og skemmri tíma um hvert þeir vilja stefna. Þeir útbúa atvinnuumsókn og starfsleitaráætlun og fá þjálfun og undirbúning fyrir atvinnuviðtöl. Í skólanum eru kenndar grunngreinar, þ.e. íslenska, stærðfræði, enska og tölvur. Lögð er áhersla á sjálfsstyrkingu, samskipti og samvinnu auk starfsráðgjafar.

Sjálfsstyrkingarnámskeið

Atvinnumissir og atvinnuleysi ógna verulega sjálfstrausti okkar. Fyrir okkur Íslendinga er þetta um margt meiri ógn en fyrir margar aðrar þjóðir. Við lítum á okkur sem vinnusama þjóð og sjálfsmynd okkar virðist mjög samofin hlutverki okkar í atvinnulífinu. Að vera hafnað og upplifa sig gagnslausan vekur kvíða og vonleysi. MFA hefur skipulagt 20 kennslustunda sjálfsstyrkingarnámskeið sem hafa það að markmiði að hjálpa fólki að takast á við þessar tilfinningar, taka ábyrgð á þeim og leita leiða til að bregðast við.

Starfsleitarnámskeið - Starfsráðgjöf og atvinnuumsóknir

Markmið þessara 20 kennslustunda námskeiða er að stuðla að aukinni sjálfsþekkingu með tilliti til starfsvals. Að þátttakendur verði meðvitaðri um hæfni sína og áhugasvið og í hvernig störfum þeir njóti sín best. Lögð er áhersla á ákvarðanatöku og markmiðssetningu. Sömuleiðis er lögð áhersla á hvernig á að bera sig að í starfsleitinni, koma sér á framfæri, setja upp atvinnuumsókn og búa sig undir atvinnuviðtöl.

Höfundur er Náms- og starfsráðgjafi og Verkefnastjóri MFA

Við lítum á okkur sem vinnusama þjóð og sjálfsmynd okkar virðist mjög samofin hlutverki okkar í atvinnulífinu. Að vera hafnað og upplifa sig gagnslausan vekur kvíða og vonleysi



Lifum með náttúrunni



Hápunktur ferðarinnar er heimsókn til Landsvirkjunar!

➤ Hvað er með Ásum?

Kynnist goðheimum í Laxárstöð í Aðaldal

Sýning á verkum Hallsteins Sigurðssonar, myndhöggvara, í berg-hvelfingum aflstöðvarinnar. Fróðleikur um goðin og heimsmynd þeirra.

Opið frá 23. júní.

➤ Skemmtileg dagsferð inn á Sprengisand

Heimsækið listsýningu í Hrauneyjafossstöð: tillögur í samkeppni um útilistaverk við Vatnsfellsstöð.

Opið frá 5. júní.

➤ Óvænt sjónarhorn

Samspil manns og náttúru á veglegri sýningu í Ljósafossstöð.

Opið frá 15. júní.

Stöðvarnar við Blöndu, Kröflu og Búrfell eru jafnframt opnar alla daga vikunnar í sumar og þar er margt skemmtilegt að sjá.



Landsvirkjun

Lífeyrissparnaður er fjölskyldumál

www.spron.is



21.365.990 kr.

Ef þú ert í lífeyrissparnaði Sparisjóðsins
og byrjar að spara 25 ára átt þú
21.365.990 kr. við 65 ára aldur.*

Farðu á www.spron.is og reiknaðu út lífeyrinn þinn
í reiknivél Sparisjóðsins.

Tryggðu þér og þínum fjárhagslegt öryggi í framtíðinni.
Hafðu samband við þjónustufulltrúa í Sparisjóðnum þínum.

*m.v. 4% lífeyrissparnað, mánaðartekjur 175.000 kr. og 6% ávæðun.

 **spron**
SPARISJÓÐUR RSTURVINDAR OG HÁBÓRNNIS